

# TRAM

---

MAI  
AOÛT 2015  
PROGRAMME N° 30

RÉSEAU  
ART  
CONTEMPORAIN

PARIS /  
ÎLE-DE-FRANCE

# ONLY THE LONELY VACARMES

Chères lectrices, chers lecteurs,

L'été qui s'annonce marque le retour d'*Hospitalités*, la manifestation du réseau TRAM, organisée tous les deux ans. Pour cette 5<sup>e</sup> édition, du 30 mai au 5 juillet, les 32 structures membres et leurs équipes se mobilisent, sur l'ensemble du territoire francilien, pour vous offrir 11 parcours uniques qui révèlent la diversité de la création contemporaine et la singularité des propos émanant des projets.

Chaque samedi et chaque dimanche nous vous invitons à vous laisser porter par ces propositions conçues pour vous émouvoir, vous faire réfléchir, vous donner envie et surtout vous donner à voir !

Le mode d'emploi est simple :

① Munissez-vous du petit journal *Hospitalités* N°5 disponible un peu partout dans les lieux culturels franciliens – avec le présent programme N°30 – ou sur notre site internet. ② Réservez vos places pour le ou les parcours de votre choix. ③ On s'occupe du reste.

Et pour voyager en bonne compagnie, TRAM invite l'artiste et chorégraphe Barbara Manzetti, l'historien Philippe Artières et l'équipe de *Code Magazine 2.0* (Laetitia Chauvin et Clément Dirié) pour vous accompagner à leur manière sur les parcours.

Dans le contexte très particulier de grande fragilité que nous connaissons actuellement, où le fait culturel semble parfois faire l'objet d'une réelle défiance et où les accusations d'élitisme cachent souvent une volonté de nivellement par le bas, promouvoir un art contemporain accessible et ouvert à tous devient un acte nécessaire et militant.

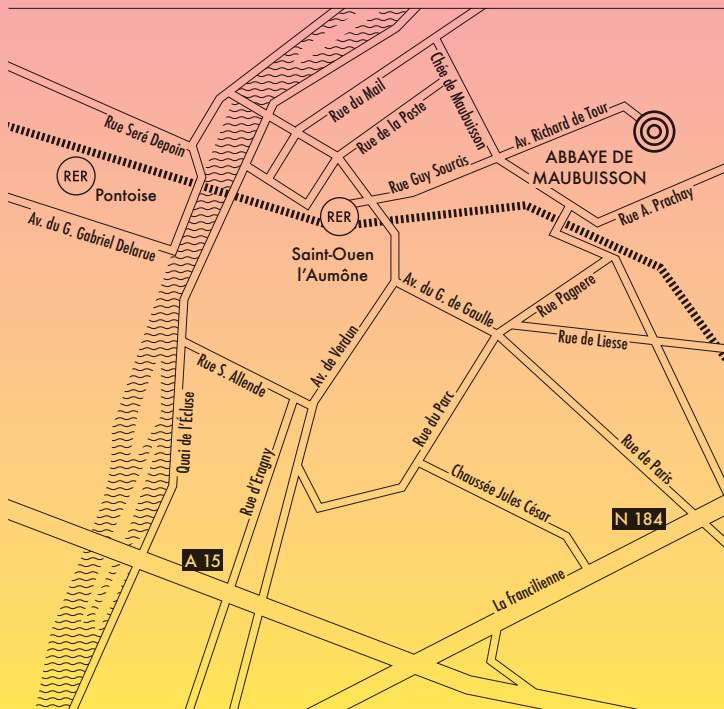
L'ensemble des directrices et directeurs du réseau tiennent tout particulièrement à remercier la Région Île-de-France ainsi que le Ministère de la Culture et de la Communication / Drac Île-de-France pour leur appui constant à l'ensemble des actions de TRAM. Ils saluent également le soutien de l'ADAGP aux trois précédentes éditions d'*Hospitalités*.

Aude Cartier, Présidente de Tram

# Abbaye de Maubuisson

- **Adresse** avenue Richard de Tour 95310 Saint-Ouen l'Aumône
- **Tel.** 01 34 64 36 10
- **Site** [www.valdoise.fr](http://www.valdoise.fr)
- **Mail** [abbaye.maubuisson@valdoise.fr](mailto:abbaye.maubuisson@valdoise.fr)
- **Horaires** Tous les jours (sauf mardi) : 13h-18h, week-ends et fériés (sauf le 1<sup>er</sup> mai) : 14h-18h. Dernier accès à 17h30.

- Ouverture uniquement durant les expositions temporaires.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès** route A15 dir. Cergy-Pontoise, sortie Saint-Ouen l'Aumône centre.
- **Métro** RER C ou ligne H, dir. Pontoise, arrêt Saint-Ouen l'Aumône (+10 min à pied en suivant la rue Guy Sourcis).



Ken + Julia Yonetani investissent les espaces de l'abbaye de Maubuisson avec des sculptures éminemment séduisantes. Mais derrière la beauté de ces œuvres se cache une réalité sombre et inquiétante. Les Yonetani posent ici la question de ce que nous laisserons aux générations futures. Un autre rêve serait sans doute celui de ce que nous devons faire pour que nos enfants et petits-enfants puissent vivre dans un monde habitable en réconciliant nature et culture.

La démarche artistique de Ken + Julia Yonetani rejoint leur parcours de vie : nés à Tokyo, ils se sont installés en Australie et n'ont cessé de croiser leur formation d'universitaires à leur engagement lié aux questions environnementales. Cette histoire commune les a conduit à prolonger leur formation académique (Ken a été formé par un maître potier traditionnel d'Okinawa) vers des installations plus complexes dont les matériaux sont faits à partir de procédés techniques qu'ils ont mis au point au sein de laboratoires de recherche et dont eux seuls détiennent le secret. Les matériaux qu'ils utilisent (sel, verre d'uranium) nécessitent une grande maîtrise technique et parfois la collaboration avec le milieu scientifique. Ce projet rejoint la volonté de faire dialoguer art, innovation et espace d'expérimentation à l'abbaye de Maubuisson. Exposés en 2009 à la Biennale d'art contemporain de Venise et en 2013 à la Biennale de Singapour, Ken + Julia Yonetani montrent pour la première fois leur travail en France à travers cette exposition à l'abbaye de Maubuisson. Leurs œuvres ré-enchantent l'abbaye à l'instar de *Crystal Palace*, collection de lustres lumineux qui illustre le pouvoir nucléaire des nations du monde. *Grape Chandelier*, *The Five Senses* et *The Last Supper* interrogent l'impact environnemental de la déforestation et de l'irrigation intensive des cultures tout en faisant référence à l'histoire de l'art dans un haut lieu du patrimoine.

# Beaux-Arts de Paris

- **Adresse** 14 rue Bonaparte  
75006 Paris
- **Tel.** 01 47 03 50 00
- **Site** [www.beauxartsparis.fr](http://www.beauxartsparis.fr)
- **Horaires** Palais des Beaux-Arts  
(13 quai Malaquais), tous les jours  
(sauf lundi) : 13h-19h. Cabinet des dessins  
Jean Bonna (14 rue Bonaparte),  
lundi - vendredi : 13h-18h.

- **Tarifs** Palais des Beaux-Arts: TP: 7,50€, TR: 4€, gratuit -18 ans. Cabinet des dessins Jean Bonna: TP: 3€, TR: 2€.
- **Métro** Saint-Germain des Prés (ligne 4).
- **Bus** Lignes 24, 27, 39, 63, 70, 86, 87, 95, 96.



Jusqu'au

07-06

**Pliure. Épilogue**  
(La bibliothèque, l'univers)

Paulo Pires do Vale et les Beaux-Arts de Paris proposent l'épilogue de l'exposition *Pliure*, un essai sur le livre et « la somme infinie des possibles » (Blanchot), après un Prologue à la Fondation Calouste Gulbenkian de Paris. Les œuvres contemporaines de l'exposition s'allient à une sélection d'œuvres issues de la collection de l'école, à un focus autour de l'éditeur Seth Siegelaub et à une représentation de projets de jeunes diplômés de l'école au sein de l'espace qui leur est consacré, le Belvédère.

et de culture populaire britannique s'exprime ici par des aquarelles sur papier tibétain ou chinois fortement texturé estompées au buvard, où l'impression suave et pâle vient contredire la crudité des images.

## Événement

Du 17 au 20 juin, Ateliers Ouverts.  
De 11h à 20h (le 17 juin, de 18h à 23h)

$$Du/du$$

18-06  
14-07

## Transmissions

- Vernissage  
Mercredi le 17  
juin à 18h dans  
le cadre des
- Ateliers Ouverts.
- Commissaire  
Sarina Basta

$$Du/du$$

05-05  
17-07

**James Rielly**  
*Ty Hyll*

- Vernissage | Lundi 4 mai  
à 18h.

L'artiste britannique James Rielly, professeur aux Beaux-Arts de Paris, expose de nouvelles œuvres sur papier et quelques films d'animation. Son univers fait de rêveries inquiétantes, d'influences indiennes

L'exposition examine les échanges immatériels qui ont lieu autour des objets dans le processus d'enseignement artistique. Elle rassemble de jeunes artistes des Beaux-arts de Paris, ainsi que les artistes dont l'enseignement a fait intrinsèquement partie de leur pratique artistique, ou qui adoptent le langage ou la représentation pédagogique comme recherche esthétique dans le sens de : « rendre sensible ».

HOSPITALITÉS N°5

## Parcours les 20 & 21 juin

# Bétonsalon

## Centre d'art et de recherche

- **Adresse** 9 esplanade Pierre Vidal-Naquet (rez-de-chaussée de la Halle aux Farines) 75013 Paris
- **Tel.** 01 45 84 17 56
- **Site** [www.betonsalon.net](http://www.betonsalon.net)
- **Mail** [info@betonsalon.net](mailto:info@betonsalon.net)

- **Horaires** Mardi-samedi : 11h-19h.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Bibliothèque François Mitterrand (ligne 14 ou RER C).
- **Tram** ligne T3.



Maryam Jafri  
Le jour d'après

- **Commissaires**  
Mélanie Bouteloup et Virginie Bobin

- **Événements**  
Samedi 13 juin,  
Séminaire D'autres gestes  
Samedi 11 juillet, finissage et performances

Que voit-on lorsqu'on regarde la reproduction photographique d'un événement ? Comment l'histoire est-elle cadrée par ses représentations ? Comment les images et leurs significations sont-elles affectées par leur contexte de circulation ? Comment le jeu de symétries visuelles et de comparaisons transforme-t-il notre compréhension des récits nés des jours de l'indépendance et, par extension, des jours d'après ? Et, en coulisses, que révèlent les conditions d'accès et de préservation sur les enjeux projetés sur ces images ?

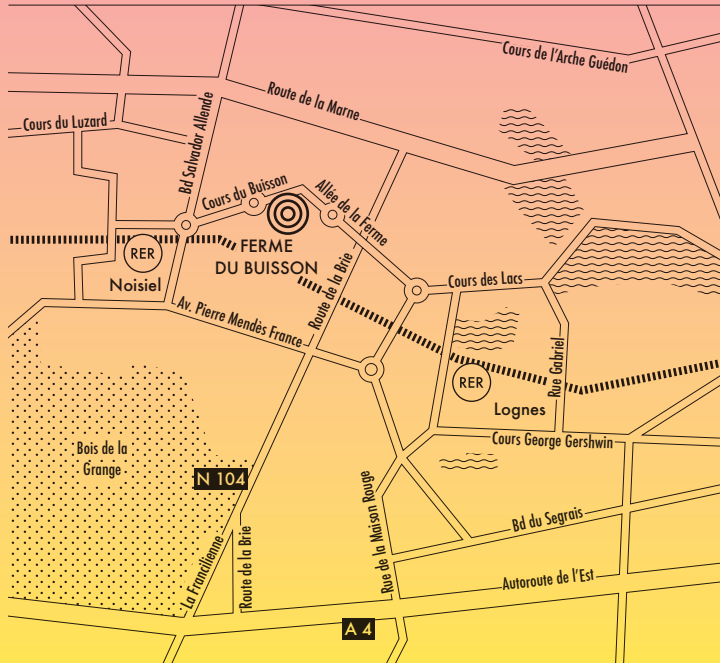
Le jour d'après s'inscrit dans la lignée d'un projet au long cours développé par Maryam Jafri depuis 2009 : *Independence Day 1934-1975*, une installation composée de photographies du jour de l'indépendance dans les anciennes colonies européennes en Asie et en Afrique, prises entre 1934 et 1975, qui révèle le caractère générique de ces cérémonies, tout en suggérant des lectures non-linéaires.

Le jour d'après prend cette installation comme point de départ pour soulever différentes questions artistiques, historiques et politiques posées par ces images. Conçue comme un espace de discussions et de rencontres, l'exposition propose un terrain d'enquête pour explorer ces questions à travers une constellation de contributions matérielles et immatérielles (ateliers, séminaires, performances) en dialogue avec Maryam Jafri, le public et un réseau de chercheurs, théoriciens et artistes invités. L'exposition est initiée par Bétonsalon – Centre d'art et de recherche et co-produite par Tabakalera, San Sebastian (Espagne).

# Centre d'art contemporain de la Ferme du Buisson

- **Adresse** Allée de la Ferme  
77186 Noisiel
- **Tel.** 01 64 62 77 77
- **Site** [www.lafermedubuisson.com](http://www.lafermedubuisson.com)
- **Mail** [contact@lafermedubuisson.com](mailto:contact@lafermedubuisson.com)
- **Horaires** du mercredi au dimanche :  
14h-19h30. Jusqu'à 21h les soirs  
de spectacle.
- **Visites** instantanées (20 min) sur  
demande auprès des médiatrices.

- **Expo-goûters** à 16h.  
les 1<sup>ers</sup> dimanche du mois.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Porte de Bercy, A4 dir.  
Marne-la-Vallée, sortie Noisiel-Torcy  
puis Noisiel-Luzard (15 min).
- **Métro** RER A, depuis Paris dir.  
Marne-la-Vallée/Chessy, arrêt Noisiel  
(20 min).



28-06

Emily Mast  
*Missing Missing*

- **Commissaire**  
Julie Pellegrin

- **Événement**  
Processions silencieuses tous les jours  
à 16h.

Artiste américaine basée à Los Angeles, Emily Mast travaille à la lisière des arts visuels et du spectacle vivant. Elle détourne les codes de la mise en scène théâtrale ou chorégraphique pour déplacer les attentes du spectateur. S'inscrivant dans un héritage artistique allant de Guy de Cointet à Jacques Tati en passant par Mike Kelley ou Simone Forti, elle développe un usage singulier du casting, de l'objet scénique, de l'action, du texte et du bruitage pour se jouer des frontières entre les disciplines et reconsidérer les relations entre l'exposition, le display et le public.

Ses performances et installations éphémères mettent en jeu, corps, mouvement, son et expérience idiosyncratique pour faire de l'incertitude un matériel artistique à la fois sculptural et live. *BIRDBRA!N* (2012), *Offending the Audience* (2011) et *Six Twelve One by One* (2013) mettent respectivement en scène un interprète en langue des signes, un groupe d'enfants et des femmes enceintes dans des rôles à contre-emploi. Toutes ses pièces participent de l'élaboration d'un univers de signes à déchiffrer et d'une déconstruction des conventions régissant le langage et les modes de communication.

Pour cette première exposition personnelle hors des États-Unis, Emily Mast chorégraphie une procession à travers les espaces du Centre d'art, guidée par des bandes sons, des projections vidéo et des lumières théâtrales, et de temps en temps par des vigies. Orchestrée comme une partition à la fois rétrospective et inédite, l'exposition articule autour d'un « refrain », films récents, dessins, installations, éléments scéniques et vestiges d'une performance *in situ*.

HOSPITALITÉS N°5

Parcours le dimanche 21 juin

- **Adresse** La Manufacture des Cèllets  
25-29 rue Raspail 94200 Ivry-sur-Seine
- **Tel.** 01 49 60 25 06
- **Site** [www.credac.fr](http://www.credac.fr)
- **Mail** [contact@credac.fr](mailto:contact@credac.fr)
- **Horaires** Tous les jours (sauf lundi):  
14h-18h, week-end: 14h-19h.  
Fermé les jours fériés
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Mairie d'Ivry (ligne 7).  
RER ligne C, station Ivry-sur-Seine.

- **Horaires** Tous les jours (sauf lundi) : 14h-18h, week-end : 14h-19h.  
Fermé les jours fériés
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Mairie d'Ivry (ligne 7).  
RER ligne C, station Ivry-sur-Seine.



Jusqu'au

---

**28-06**

**Delphine Coindet**

***Modes & Usages de l'art***

## Modes & Usages de l'art

Samedi 30 mai à 16h, *Espace et genius loci*, rencontre Delphine Coindet et Angela Maria Piga.

<p>• <b>Événements</b></p> <p>Samedi 30 mai à 16h, <i>Espace et genius loci</i>, rencontre Delphine Coindet et Angela Maria Piga.</p>	<p>Dimanche 28 juin de 15h à 19h, finissage, Delphine Coindet &amp; invités.</p>
---	--

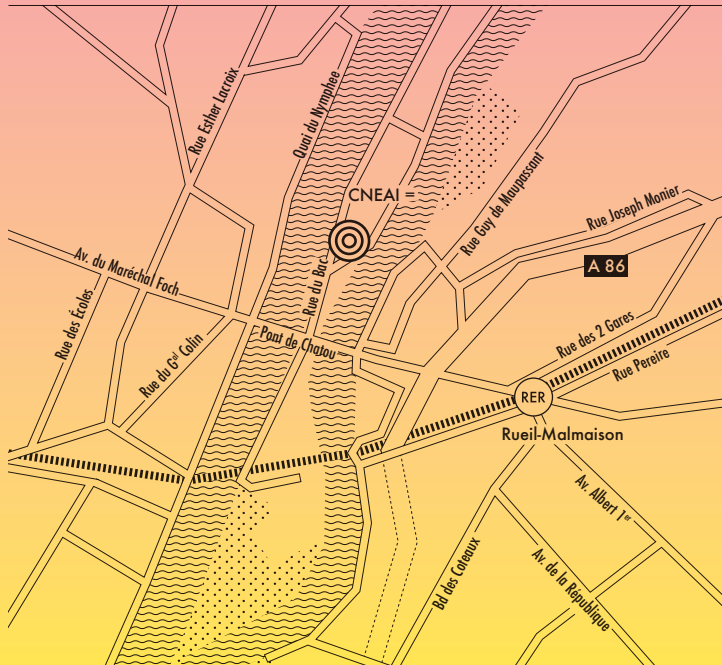
Depuis une vingtaine d'années, les sculptures de Delphine Coindet ne cessent de nous surprendre, par le biais de ses divers dispositifs d'expositions conçus comme des mises en scène ouvertes, ses collages et assemblages de matériaux et de techniques hétérogènes. L'inventivité de son langage, en constant dialogue avec l'architecture et le design, se développe aujourd'hui autour d'une large palette d'expériences comprenant, outre l'exposition, la scénographie, la performance, la commande publique ou l'édition de mobilier radical.

Le Crédac poursuit sa collaboration, initiée il y a plus de dix ans, avec Delphine Coindet dans le cadre d'un processus de travail inédit en association avec le CIRVA (Centre International de Recherche sur le Verre et les Arts Plastiques, Marseille). En 2014, fortes de leur désir commun, les deux institutions ont invité l'artiste à expérimenter, auprès d'artisans verriers, ce nouveau matériau dans sa pratique. Elle y conçoit des formes qui mettent autant à profit la virtuosité de leur savoir-faire que l'accident, laissant place à une déclinaison de couleurs et de textures. Des analogies se créent, d'une manufacture à une autre, depuis l'atelier de production jusqu'au centre d'art, où, tout en transparence, les œuvres font écho à l'architecture vitrée du bâtiment industriel. Avec *Modes & Usages de l'art*, Delphine Coindet propose une incursion dans trois environnements successifs glissant de l'espace public à l'espace privé, du format architectural au format domestique. Jouant de l'ambivalence irrésolue entre objets d'art et objets utilitaires, elle interroge leurs conditions de production et de réception, leurs valeurs et usages, dans les scènes de notre quotidien.

# cneai = centre national édition art image

- **Adresse** Île des impressionnistes  
2 rue du bac 78400 Chatou
- **Tel.** 01 39 52 45 35
- **Site** [www.cneai.com](http://www.cneai.com)
- **Mail** [cneai@cneai.com](mailto:cneai@cneai.com)
- **Horaires** Mercredi-dimanche : 13h - 18h.  
Mercredi : journée professionnelle sur rdv,  
accès à la collection FMRA, visite privée  
des expositions. Mardi-dimanche : groupes  
sur rdv (scolaires, associations, entreprises).

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Porte Maillot, A86 dir.  
Saint-Germain-en-Laye, sortie Chatou,  
puis à droite sur le pont, direction  
hameau Fournaise.
- **Métro** RER A1 (dir. Saint-Germain-en-  
Laye), arrêt Rueil-Malmaison, sortie rue  
des Deux-Gares. Puis direction Chatou  
par le pont.



**22-05  
24-05**

**MAD #1  
Multiple Art Days**

Présenté à la maison rouge, MAD est un nouveau salon dédié à toutes formes d'objets d'art multipliés. Ce rendez-vous annuel offre un panorama des pratiques éditoriales d'aujourd'hui, de l'édition fanzine aux œuvres rares : estampes, photographies, objets, livres, films et disques d'artistes... MAD expose la figure de l'éditeur, l'acteur le plus indépendant et polyvalent du monde de l'art. Investissant l'ensemble des espaces de la maison rouge MAD#1 réunit plus de 70 éditeurs internationaux. La scénographie, originale et innovante est orchestrée par l'artiste Stéphane Magnin à partir de sa bibliothèque *Do It Yourself*. Bien plus qu'un salon, MAD s'affranchit de l'esthétique du stand en encourageant les présentations curatoriales de chacun des participants.

**13-06  
27-09**

**Collectif Lauenen  
Im Schnitt**

Lauenen est un collectif fondé en 2012 par les artistes Jean-Baptiste Bernadet, Éric Croes et David de Tschanner. Dans le cadre du *Nouveau Festival* et pour la première résidence et exposition du collectif en France, *Im Schnitt*, Lauenen propose de réinterpréter la collection FMRA du Cneai à partir d'une sélection d'œuvre décrite par des adolescents.

Dans le cadre d'ateliers menés par le Cneai, la collection FMRA est présentée à des groupes d'adolescents âgés de 10 à 16 ans. Chacun sélectionne deux œuvres qui l'intéressent et les décrit à sa façon sur une feuille A4 en veillant à ne nommer ni le nom de l'artiste ni le titre de l'œuvre. À partir d'une cinquantaine de descriptifs anonymes, le collectif réalise une interprétation des pièces de la collection FMRA.

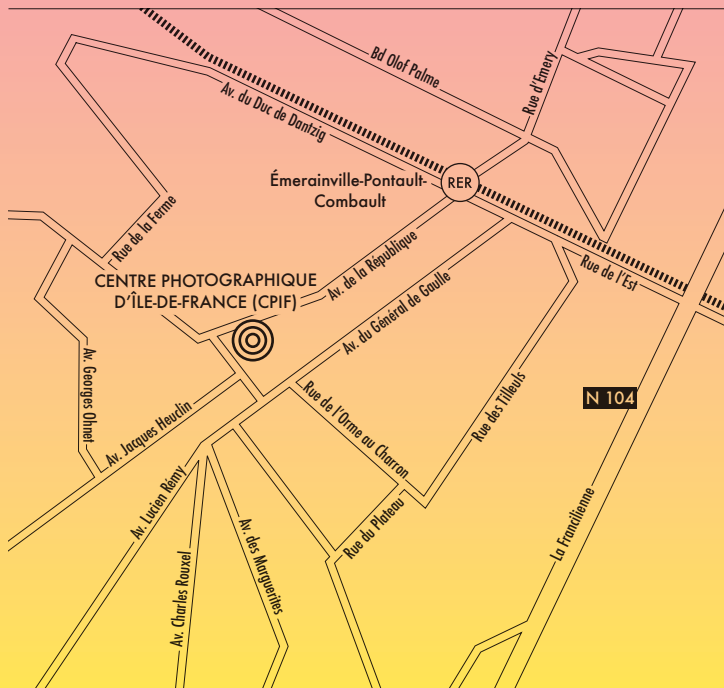
**HOSPITALITÉS N°5**

**Parcours le samedi 13 juin**



# Centre Photographique d'Île-de-France (CPIF)

- **Adresse** 107 avenue de la République  
77340 Pontault-Combault
- **Tel.** 01 70 05 49 80
- **Site** [www.cpiif.net](http://www.cpiif.net)
- **Mail** [contact@cpiif.net](mailto:contact@cpiif.net)
- **Horaires** Mercredi-vendredi : 13h-18h,  
samedi et dimanche : 14h-18h, et sur rdv.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Autoroute A4  
(porte de Bercy) dir. Metz-Nancy  
sortie Émerainville / Pontault-Combault  
(N 104), puis sortie 14 : Pontault-Combault  
(gare). En ville suivre centre ville,  
puis Centre Photographique.
- **Métro** RER E (30 min de Magenta)  
dir. Tournan-en-Brie, arrêt Émerainville  
/ Pontault-Combault (10 min à pied).



28-06

Estefanía Peñafiel Loaiza

*Fragments liminaires*

Dans le cadre de

Les Précipités #1 et du Prix AICA France 2014

• Commissaire

| Marc Lenot

Les *Précipités* désigne un programme dédié à la cristallisation, à la visibilité, de projets de recherches en cours liés aux résidences de création artistique du CPIF.

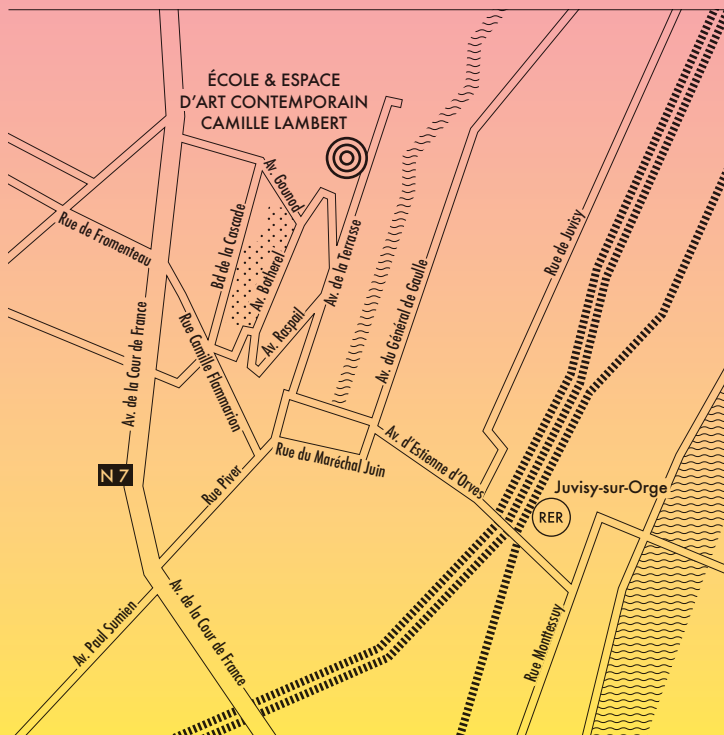
Accueillie en résidence de post-production, Estefanía Peñafiel Loaiza, née en Équateur en 1978, inaugure la première édition des *Précipités*. *Fragments liminaires*, exposition conçue avec Marc Lenot, intègre la série finalisée en résidence à un cheminement plus rétrospectif dans l'œuvre de l'artiste. Son travail se structure autour de problématiques de la disparition et de la résurgence, de l'occulté et du visible, de l'oubli et de la mémoire. Utilisant divers médiums (photographie, film, texte, performance...), elle travaille à la révélation de fragments d'histoires, de l'Histoire. Avec une grande économie de moyen, étape par étape, elle répare les accros, les manques, de la représentation et construit laborieusement (au sens noble du terme) une position politiquement signifiante de transmission. Une persistance.

HOSPITALITÉS N°5

Parcours le samedi 27 juin

# École et Espace d'art contemporain Camille Lambert

- **Adresse** 35 avenue de la Terrasse  
91260 Juvisy-sur-Orge
- **Tel.** 01 69 57 82 50
- **Site** [www.portessonne.fr](http://www.portessonne.fr)
- **Mail** [earl.lambert@portessonne.fr](mailto:earl.lambert@portessonne.fr)
- **Horaires** Mardi-samedi : 14h-18h  
et sur rdv.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Autoroute A6 dir. Orly  
puis dir. Évry par la N7.
- **MéTRO** RER C ou RER D (10 min de Paris)  
arrêt Juvisy-sur-Orge, sortie Mairie  
(10 min à pied).



Les

06-06  
07-06

## Hors d'œuvres #7

Plasticiens invités : Julien Creuzet, Alexis Debeuf, Diadji Diop, Romuald Dumas-Jandolo, Morgane Fourey, Nicolas Guiet, Jean Lain, Jean-François Leroy, Richard Negre, Eva Nielsen, Thomas Piquet, Anne Rochette, Olivier Soulerin, Laure Tixier.

Parcours déambulatoire dans  
14 jardins de particuliers des villes  
d'Athis-Mons, de Juvisy-sur-Orge  
et de Savigny-sur-Orge.

Le temps d'un week-end, des particuliers invitent dans leur jardin des artistes dont les propositions *in situ* interrogent la mise en espace. Installation éphémère ou accrochage de pièces existantes, les contraintes liées aux lieux concourent à la spécificité du projet. Pour cette septième édition, entorse a été faite à la coutume de ne montrer que des artistes ayant déjà exposés à l'Espace d'art Camille Lambert. En effet, associé au MAC VAL et à la Galerie municipale Jean-Collet pour le parcours *Hospitalités 2015* du réseau TRAM, l'Espace d'art a invité des artistes

liés à ces deux lieux. Ainsi, Jean-François Leroy, lauréat du prix « Novembre à Vitry » 2014 et Eva Nielsen, artiste de la collection du MAC VAL se joignent au collège d'artistes.

De plus, des petites formes dansées de la Compagnie Grupo Tápias et la musique électronique du duo The Tape jalonnent le parcours et accompagnent le public dans sa déambulation.

$$Du/du$$

**- 15-06**  
**28-06**

Portes ouvertes  
de l'École d'art  
Camille Lambert

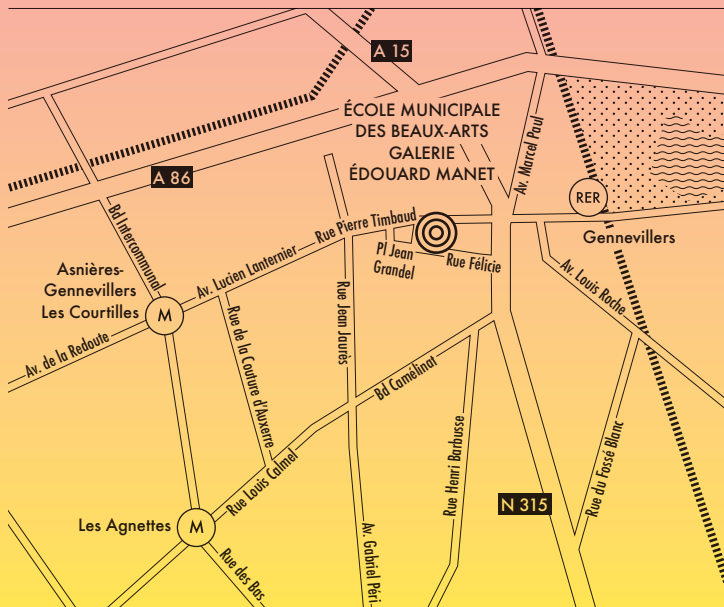
Exposition des travaux de l'année  
de l'ensemble des ateliers : enfants,  
adultes et préparatoire aux écoles  
d'art. Possibilité d'assister à un  
cours d'essai et préinscription  
pour la rentrée 2015.

HOSPITALITÉS N°5

## Parcours le dimanche 7 juin

# École municipale des beaux-arts / galerie Édouard Manet

- **Adresse** 3 place Jean Grandel  
92230 Gennevilliers
- **Tel.** 01 40 85 67 40
- **Site** [www.ville-gennevilliers.fr/culture/ecole-municipale-des-beaux-arts-galerie-edouard-manet](http://www.ville-gennevilliers.fr/culture/ecole-municipale-des-beaux-arts-galerie-edouard-manet)
- **Mail** [embamanet@ville-gennevilliers.fr](mailto:embamanet@ville-gennevilliers.fr)
- **Horaires** Lundi - samedi : 14h - 18h30, et sur rdv.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Porte de Clichy, dir. Clichy centre, Pont de Clichy, Gennevilliers centre puis Village.
- **Métro** Asnières-Gennevilliers-Les-Courtilles (terminus ligne 13) puis 10 min à pied.
- **Tramway** T1 : arrêt Village.
- **Bus** Rond Point Timbaud (ligne 166) depuis Porte de la Chapelle ou Porte de Clignancourt.



## Artie Vierkant Feature Description

• Commissaire

| Lionel Balouin

Artie Vierkant, artiste américain basé à New York, travaille sur la façon dont Internet a bouleversé notre perception de l'œuvre d'art. Enseignant à New York University, son texte théorique *The Image Object Post-Internet* (2010) pose les bases de sa réflexion et le fait connaître aussi bien dans le monde de l'art que dans le milieu universitaire. À la suite de sa série *Image Objects*, ce nouvel ensemble présenté pour cette première exposition personnelle dans une institution, *Feature Description*, propose d'aller au-delà de ce qui relève du matériel et du digital pour explorer les limites du droit à l'image. Par l'utilisation d'un scanner 3D, l'artiste génère des images d'anonymes qu'il modifie, aplanit, reformate et diffuse. Sa pratique questionne ainsi profondément les modes de circulation et d'appropriation des images à l'ère du tout numérique.

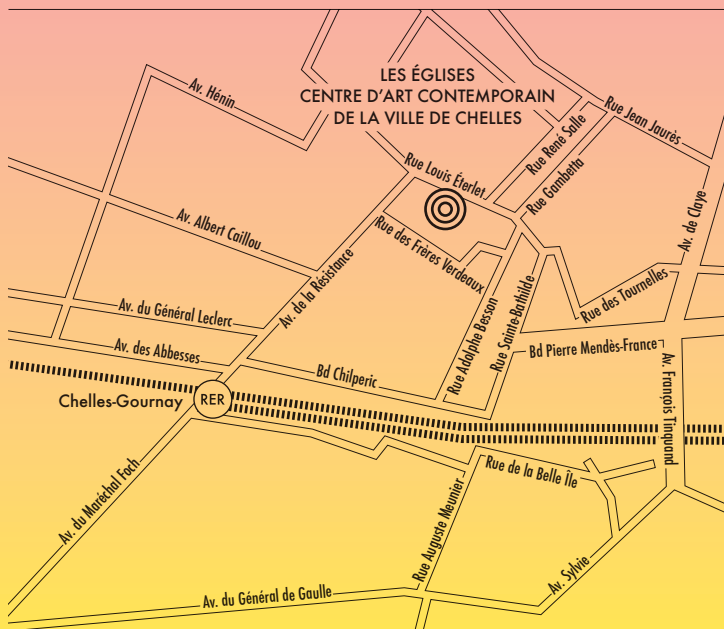
HOSPITALITÉS N°5

Parcours le dimanche 31 mai

# Les églises centre d'art contemporain de la ville de Chelles

- **Adresse** Rue Éterlet 77500 Chelles
- **Tel.** 01 64 72 65 70
- **Site** <http://leseglises.chelles.fr>
- **Mail** [leseglises@chelles.fr](mailto:leseglises@chelles.fr)
- **Horaires** Lundi-vendredi : scolaires, individuels et groupes sur rdv, vendredi-dimanche : 14h-17h, visites libres. Site accessible aux personnes à mobilité réduite.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Transilien SNCF ligne Gare de l'Est / Meaux ou RER E (depuis Haussmann - St Lazare ou Magenta), arrêt Chelles Gournay, sortie boulevard Chilpéric, puis traverser le parc du Souvenir (5 min à pied).



## Nøne Futbol Club Une saison en enfer

### • Événement

Samedi 30 mai à 10h, Atelier en famille,

pour les enfants de 5 à 12 ans

et leurs parents, gratuit sur réservation.

À travers une installation transgressive et immersive, pensée pour l'espace des églises, le duo d'artistes Nøne Futbol Club déploie des stratégies de mise en scène qui questionnent et détournent le rôle de l'art dans la culture populaire contemporaine.

L'exposition *Une saison en enfer* emprunte son titre à un recueil de poèmes en prose d'Arthur Rimbaud. Plus précisément, le projet s'inspire des *Délires II* « Alchimie du verbe » qui se présente comme la confession d'un être tourmenté qui analyse avec ironie et dérision son expérience poétique. Et c'est avec ironie et dérision que le collectif, dont le nom rappelle le logo d'une marque de vêtements sportifs ou d'une association sportive lusitano-scandinave, questionne, à son tour, le rôle de l'artiste dans les systèmes médiatiques de la société d'aujourd'hui.

HOSPITALITÉS n°5

Parcours le dimanche 31 mai

# Espace Khiasma

- **Adresse** 15 rue Chassagnolle  
93260 Les Lilas
- **Tel.** 01 43 60 69 72
- **Site** [www.khiasma.net](http://www.khiasma.net)
- **Mail** [info@khiasma.net](mailto:info@khiasma.net)
- **Horaires** Mercredi-samedi : 15h-20h.  
Accueil des groupes sur rdv.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Méto** Porte ou Mairie des Lilas (ligne 11), 5 min à pied.
- **Tramway** T3b : arrêt Porte des Lilas ou Adrienne Bolland.
- **Bus** Ligne 115, direction Porte des Lilas-Château de Vincennes, arrêt Chassagnolle.



## 22-05 17-07

François Daireaux  
*Soudain, un léger mouvement  
dans l'ordre naturel des choses*

• **Vernissage**  
Jeudi 21 mai à 18h30.

• **Commissaire**  
Olivier Marbœuf

Cette nouvelle exposition de François Daireaux est composée telle une partition, un collage où dialoguent et luttent de courts fragments d'une sélection de vidéos réalisées de par le monde entre 2006 et 2014. L'exposition est pensée comme l'antichambre d'une œuvre visuelle foisonnante qu'elle ne dévoile que par indices : des images surgissent, d'autres disparaissent, des voix, des sons dessinent un espace incertain habité par le geste quotidien, la production entropique de formes et de situations dans les villes de pays émergents. Poétique du chaos des matières, mouvement absurde des machines, angoissantes chorégraphies des corps au seuil de la folie, *Soudain, un léger mouvement dans l'ordre naturel des choses* est une sculpture sociale du monde globalisé. Parallèlement à l'exposition, de nombreuses séances de projections à l'Espace Khiasma et dans des cinémas associés permettront de découvrir une large sélection des films récents et inédits de l'artiste.

HOSPITALITÉS N°5

Parcours le dimanche 31 mai

# frac île-de-france

## Le plateau

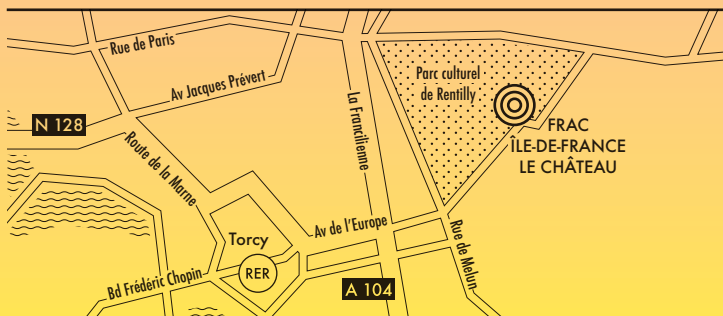
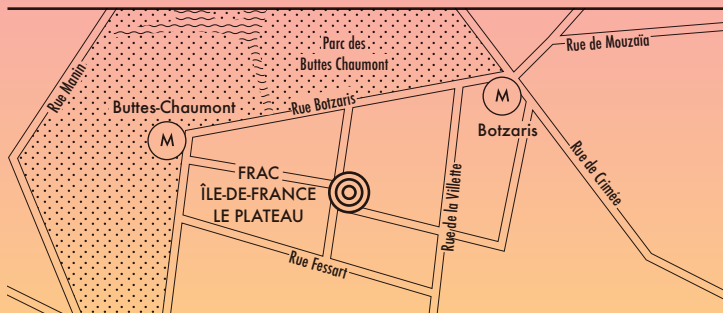
- **Adresse** Place Hannah Arendt  
22 rue des Alouettes 75019 Paris
- **Tel.** 01 76 21 13 41
- **Horaires** Mercredi – dimanche : 14h-19h.
- **Métro** Jourdain ou Pyrénées (ligne 11),  
ou Buttes-Chaumont (ligne 7 bis).
- **Bus** Ligne 26, arrêt Jourdain.

## Entrée libre

- **Site** [www.fraciledefrance.com](http://www.fraciledefrance.com)
- **Mail** [info@fraciledefrance.com](mailto:info@fraciledefrance.com)

## Le château

- **Adresse** Parc culturel de Rentilly  
(Communauté d'agglomération de  
Marne et Gondoire) 1 rue de l'Étang  
77 600 Bussy-saint-Martin
- **Tel.** 01 60 35 43 50
- **Horaires** Mercredi et samedi : 14h30-  
17h30. Dimanche : 10h30-13h et  
14h30-17h30. Fermeture en août.
- **Métro** RER A arrêt Torcy puis à pied  
(20 minutes) ou bus PEP'S ligne 21  
(arrêt Rentilly), 46/25/13 (arrêt Cèdre).



**13-05**  
**26-07**

## Au plateau, Paris *A Personal Sonic Geology*

### • Vernissage

Mardi 12 mai  
de 18h à 21h.

## Une exposition de Mathieu Copeland et Philippe Decrauzat

A *Personal Sonic Geology* regroupe une série de films coréalisés par Philippe Decrauzat et Mathieu Copeland depuis 2012. Ils s'articulent autour du désir de filmer le son, d'enregistrer des lieux, de plonger dans la matière des processus de fabrication et de destruction.

Philippe Decrauzat et Mathieu Copeland poursuivent leur exploration des relations entre son et image avec ces films réalisés à partir du travail d'autres artistes – plasticiens et musiciens – qui leur permettent de faire dialoguer image filmique, peinture et production sonore. Filmés en 16 mm, ils mettent en œuvre les procédés de surimpression, fragmentation de l'image et collage.

**HOSPITALITÉS N°5**

Parcours le dimanche 31 mai

**27-06**  
**26-07**

## Au château, Rentilly **Exposition** **de la collection du CNAP**

### • Vernissage

Dimanche 28 juin  
à 12h.

### • Commissaires

Sébastien Faucon  
et Xavier  
Franceschi

Pour la deuxième exposition organisée au château de Rentilly, dans le cadre du partenariat avec Communauté d'agglomération de Marne et Gondoire, le frac Île-de-france conçoit un projet avec le Centre National des Arts Plastiques à partir de la collection du Fonds National d'Art Contemporain. Dans un contexte où le bâtiment – notamment par ses nouvelles façades en acier inox poli – absorbe littéralement son environnement et le parc paysager qui l'entoure, l'exposition joue pleinement d'un rapport soutenu à la nature au travers des différentes œuvres sélectionnées.

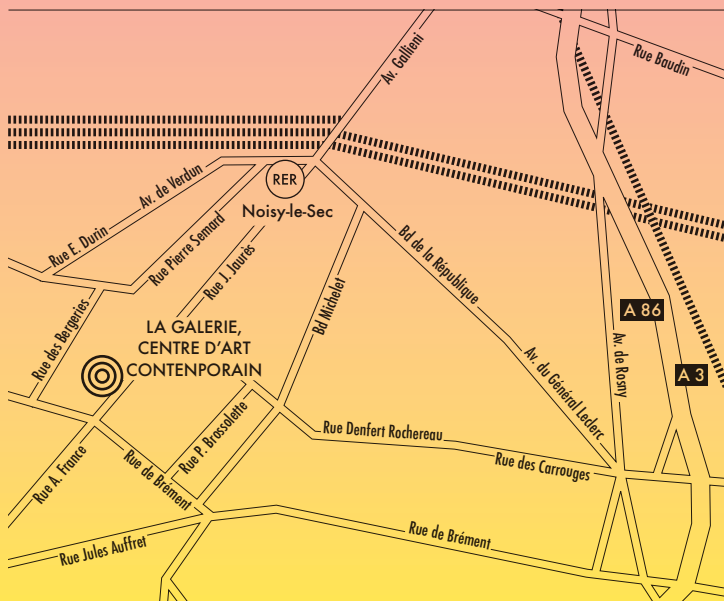
**HOSPITALITÉS N°5**

Parcours le samedi 27 juin

# La Galerie, centre d'art contemporain

- **Adresse** 1 rue Jean Jaurès  
93130 Noisy-le-Sec
- **Tel.** 01 49 42 67 17
- **Site** <http://lagalerie-cac-noisyselec.fr/>  
Facebook : La Galerie Centre d'art contemporain
- **Mail** [lagalerie@noisyselec.fr](mailto:lagalerie@noisyselec.fr)
- **Horaires** Mardi-vendredi : 14h-18h,  
samedi : 14h-19h. Fermeture les jours  
fériés. Fermeture estivale du 19 juillet  
au 17 septembre
- **Tarifs** Entrée libre.

- **Accès route** Porte des Lilas direction  
Romainville ou Porte de Pantin direction  
Noisy-le-Sec.
- **Métro** Depuis Paris : RER E, arrêt Noisy-  
le-Sec (10 min. depuis Gare du Nord ou  
15 min. depuis Haussmann Saint-Lazare).  
Ou Ligne 5 jusque Bobigny-Pablo  
Picasso puis Bus 145, arrêt Jeanne d'Arc.  
Ou Ligne 11 jusque Porte des Lilas puis  
Bus 105, arrêt Jeanne d'Arc.  
Depuis Asnières, Bobigny, Drancy,  
Gennevilliers, La Courneuve : Tram T1,  
arrêt Noisy-le-Sec RER.



23-05  
18-07

## Only the Lonely / Seuls les solitaires

• **Vernissage**  
Vendredi 22 mai de 18h à 21h.

• **Curatrice en résidence**  
Elina Suoyrjö

Avec : Jonathan Baldock, Cécile B. Evans, Emma Hart, Essi Kausalainen, Nanna Nordström, Maxime Thieffine.

L'exposition *Only the Lonely / Seuls les Solitaires* aborde les notions de liens et de ruptures, les sentiments de gêne et d'empathie, ainsi que les dynamiques de groupe – le groupe étant ici composé des œuvres comme autant de personnages. Mettant en scène les sculptures, performances et vidéos de six artistes, l'exposition explore la possibilité d'aborder ces œuvres comme des sujets avec qui rentrer en contact.

HOSPITALITÉS N°5

Parcours le samedi 4 juillet

# Galerie municipale Jean-Collet

- **Adresse** 59 avenue Guy Môquet  
94400 Vitry-sur-Seine
- **Tel.** 01 43 91 15 33
- **Site** <http://galerie.vitry94.fr>
- **Mail** [galerie.municipale@mairie-vitry94.fr](mailto:galerie.municipale@mairie-vitry94.fr)
- **Horaires** Mardi-dimanche : 13h30-18h,  
mercredi : 10h-12h et 13h30-18h.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** RER C arrêt Vitry-sur-Seine ou  
Liberté (ligne 8) puis bus 180 arrêt Église  
de Vitry. Ou Villejuif Louis-Aragon  
(ligne 7) puis bus 183 arrêt Hôtel  
de Ville.



## 17-05 28-06

### Jean-François Leroy et Emilie Satre

- **Vernissage**  
Samedi 16 mai à 18h.

- **Événement**  
Rencontre avec les artistes,  
le dimanche 14 juin à 16h.

Jean-François Leroy et Émilie Satre, récompensés en novembre dernier du prix de peinture « *Novembre à Vitry* », réalisent un accrochage en duo et dévoilent leurs derniers travaux dans l'esprit du concours qui révèle à quel point la peinture contemporaine prend du relief et renouvelle les questionnements sur l'art.

Jean-François Leroy est né en 1982. Il vit et travaille à Ivry-Sur-Seine.

« À mi-chemin entre principe figuratif (reconnaissance de l'objet d'origine) et abstraction picturale, les pièces hybrides de Jean-François Leroy frôlent « l'abstraction excentrique » de la friche tout en étant récupérées par un système figuratif, celui du paysage. [...] Quand bien même il irait jusqu'à « enlever l'objet », Leroy rend visible cette zone où la chorégraphie concrète du geste s'obstine, où la présence des matériaux et la mesure de l'objet désillusionnent l'abstraction qui veut rêver et quitter l'image. »  
Florence Ostende (extrait)

Émilie Satre est née en 1979. Elle vit et travaille à Montreuil.

« Une règle appliquée avec assiduité. Y trouver la brèche, le déséquilibre. Prendre goût au chaos et y mettre du sens, l'ériger comme règle, guider l'aléatoire et conduire le hasard. Attraper un équilibre avant qu'il ne se dilue et ne se rompe. Jouer et déjouer sans cesse. »  
Émilie Satre

#### HOSPITALITÉS N°5

Parcours le dimanche 7 juin



## La Graineterie, centre d'art de la ville de Houilles

- **Adresse** 27 rue Gabriel Péri  
78800 Houilles
- **Tel.** 01 39 15 92 10
- **Site** <http://lagraineterie.ville-houilles.fr>
- **Mail** [pole.culture@ville-houilles.fr](mailto:pole.culture@ville-houilles.fr)
- **Horaires** Mardi, jeudi et vendredi :  
15h - 18h. Mercredi et samedi : 10h - 13h  
et 15h - 18h.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** De Paris Porte Maillot - La Défense: N13, A14, puis A86 dir. Cergy-Pontoise, sortie Bezons (2A) puis RD308.  
De Saint Germain en Laye: RD 311.
- **Accès train** RER A ou train SNCF, Arrêt Houilles/Carrières-sur-Seine.



Jusqu'au

09-05

**Maxime Thoreau**  
**Formes emprei(u)ntées**

Lauréat de la 10<sup>e</sup> Biennale de la jeune création, Maxime Thoreau conçoit sa première exposition personnelle. Il crée ses sculptures comme on bâtit des maisons, mêlant savoir-faire et empirisme. En observateur du monde, il apprend, expérimente et façonne. Mais, s'il est un artiste du « faire », l'image sert de base à des recherches qui reformulent l'existant. À La Graineterie, il remanie et reproduit en bois, métal, plâtre ou béton essentiellement, des objets d'origine industrielle. Par son geste de sculpteur, il magnifie leurs formes, les épurant de toute fonctionnalité. Sous cette nouvelle identité et comme un second souffle, elles s'ouvrent alors à l'évocation de nos fictions personnelles. Maxime Thoreau a bénéficié de la résidence *Un(e) artiste en ville*.

Du / au

**- 30-05**

18-07

**Marie-Jeanne Hoffner**  
*Le Pavillon*

- Vernissage  
Samedi 30 mai,  
de 17h à 20h,  
suivi d'un bal dès  
20h.

- **Événement**  
Samedi 6 juin,  
15h, *L'artiste et  
son savoir-faire*,  
visite d'atelier  
hors les murs avec  
Alexandra Fau.

À travers un hommage libre au Pavillon de Mies Van der Rohe, Marie-Jeanne Hoffner construit une proposition *in situ* qui modèle et habite littéralement la Galerie et le Grenier de La Graineterie. La plasticienne aime les espaces, mais encore plus la façon dont l'architecture dialogue avec nos corps qui y déambulent. Par le dessin, la sculpture, la vidéo ou l'installation elle transforme les lieux pour modifier la façon dont nous les habitons, traversons, regardons... Souvent réalisés de façon instinctive ou de mémoire, ses tracés et interventions témoignent d'une liberté de tout imaginer. L'artiste se joue alors des couloirs, des cloisons, de la transparence, de la couleur ou de la lumière pour faire entrer le spectateur dans des « architectures mentales ».

## HOSPITALITÉS N°5

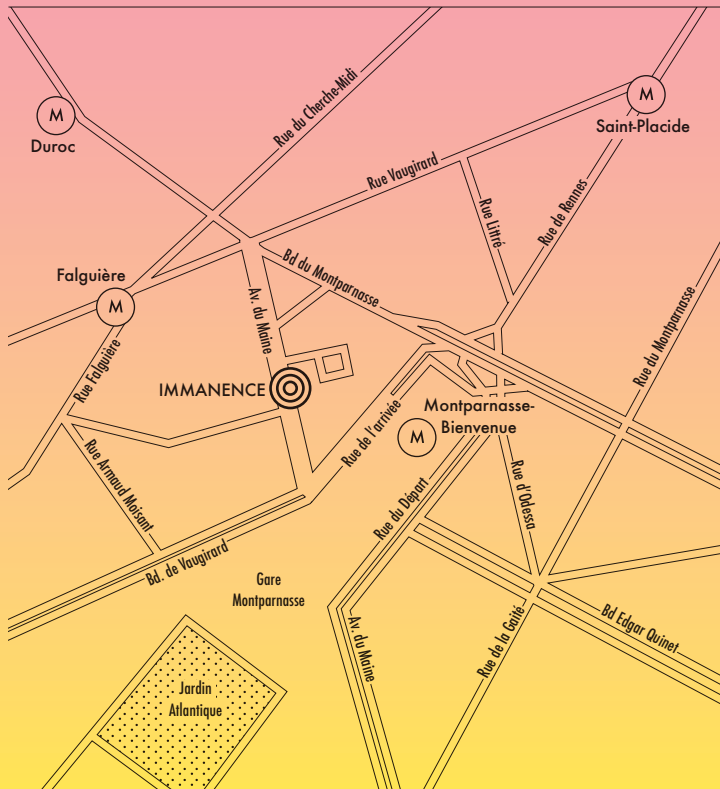
## Parcours le samedi 30 mai

# Immanence

- **Adresse** 21 avenue du Maine  
75015 Paris
- **Tel.** 01 42 22 05 68
- **Site** [www.art-immanence.org](http://www.art-immanence.org)
- **Mail** [immanence.art@club-internet.fr](mailto:immanence.art@club-internet.fr)
- **Horaires** Jeudi - samedi : 14h-18h  
et sur rdv.

Immanence sera fermé pour travaux  
du 16 avril au 30 mai.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Montparnasse, sortie n° 2  
ou Falguière (lignes 4, 6, 12, 13).
- **Bus** Lignes 91, 92, 95, 96.



# 13-06 28-06

## Chers Objets

- **Vernissage**  
Vendredi 12 juin à partir de 18h.

- **Commissaire** Tridécagone

*Chers Objets* est le fruit d'un travail mené entre de jeunes artistes et commissaires d'exposition. Une sélection d'artistes diplômés 2014 de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris interroge le statut des objets qui nous entourent et l'usage que nous en faisons. Ils remettent en question leur valeur utilitaire, marchande, symbolique, politique et poétique. À travers leurs œuvres, nous sommes invités à poser un nouveau regard sur notre environnement quotidien. Plus qu'une critique de la société de consommation, ces artistes s'attachent à un questionnement de l'objet comme outil de confort, bien marchand, symbole culturel, support de mémoire. Victoire Barbot, Io Burgard, Kim Farkas, Arthur Fléchar, Louise Gügi, Tarik Kiswanson, Paul Lahana, Martin Monchicourt, Baptiste Rabichon, Kevin Rouillard, Louise Siffert, Florian Viel et d'autres, esquissent ainsi le portrait d'objets dont l'identité nous échappe. Tridécagone est un collectif de treize commissaires d'exposition de la promotion du Master 2 professionnel « L'art contemporain et son exposition » de l'Université Paris IV-Sorbonne et constitue une mise en pratique des connaissances liées aux métiers de l'exposition acquises durant l'année 2014 - 2015. Creuset d'individualités issues de parcours géographiques et intellectuels divers, le collectif réfléchit aux enjeux de la société actuelle par le prisme de l'art contemporain. Dynamique et polymorphe, tel est le Tridécagone, figure unissant treize regards et réflexions sur l'art d'aujourd'hui. La conception et la réalisation de l'exposition sont le fruit de collaborations entre l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris, l'Université Paris IV-Sorbonne et Immanence.

HOSPITALITÉS n°5

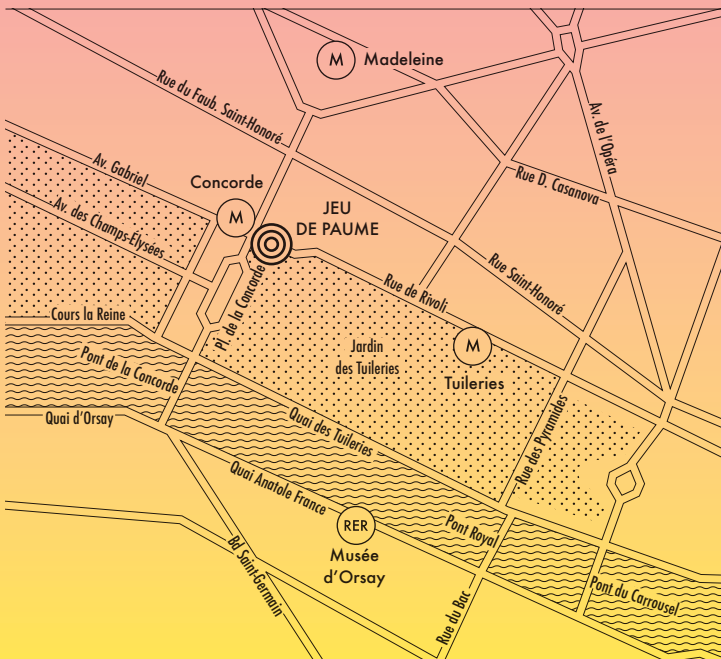
Parcours le samedi 13 juin

# Jeu de Paume

- **Adresse** 1 place de la Concorde 75008 Paris
- **Tel.** 01 47 03 12 50
- **Site** [www.jeudepaume.org](http://www.jeudepaume.org)
- **Mail** [info@jeudepaume.org](mailto:info@jeudepaume.org)
- **Horaires** Mardi: 11h-21h (nocturne), mercredi-dimanche: 11h-19h. Fermé le lundi.
- **Métro** Concorde (lignes 1, 8 et 12).
- **Tarifs** TP : 10€, TR : 7,5€. Accès libre aux expositions de la programmation Satellite. Abonnement annuel : TP : 30€, TR : 25€. Tarif jeunes : 20€.

Les « mardis jeunes » : entrée gratuite pour les étudiants et les moins de 26 ans, le dernier mardi du mois de 11h à 21h.

- **Rendez-vous avec les conférenciers du Jeu de Paume** les mercredi et samedi à 12h30 (gratuit sur présentation du billet d'entrée).
- **Rendez-vous en famille** le samedi à 15h30.
- **Cycles de formation en arts et histoire visuelle** *De l'invention de la photographie aux images contemporaines*, inscription : [coursdeformation@jeudepaume.org](mailto:coursdeformation@jeudepaume.org)



**02-06**  
**27-09**

**Valérie Jouve**

Anthropologue de formation et de métier, Valérie Jouve développe une œuvre complexe et variée, qui prend son inspiration dans un certain rapport entre l'individu et son environnement au sein de différentes cultures.

L'exposition propose une vaste sélection d'œuvres de la fin des années 1980 jusqu'à aujourd'hui. Leur mise en espace tente de montrer comment l'artiste explore les limites de la photographie comme médium de représentation.

## Germaine Krull

Germaine Krull (1897-1985) est une des photographes les plus connues de l'histoire de la photographie, pour sa participation aux avant-gardes des années 1920-1940. Son œuvre est profondément liée à l'apparition de formes innovantes du reportage et de l'illustration photographique autour de 1930.

Le parcours proposé par l'exposition concerne principalement cette période de pleine activité photographique (1926-1933), mais évoque aussi le travail de l'artiste au service de la France Libre, jusqu'en 1945, et la période ultérieure, lorsqu'elle vit en Asie.

## Khvay Samnang

Khvay Samnang, qui vit à Phnom Penh, développe une pratique multidisciplinaire au croisement de la photographie, de la vidéo, de la performance et de l'installation. Il traite des sources d'information et de la vie quotidienne en se tenant à l'écoute des faits irrésolus qui, selon lui, exigent une intervention, ne serait-ce que symbolique. Avec subtilité et souvent humour, l'artiste propose des interprétations nouvelles de l'histoire, de questions actuelles controversées et de pratiques culturelles anciennes.

**HOSPITALITÉS N°5**

**Parcours le samedi 6 juin**

# Les Laboratoires d'Aubervilliers

- **Adresse** 41 rue Lécuyer  
93300 Aubervilliers
- **Tel.** 01 53 56 15 90
- **Site** [www.leslaboratoires.org](http://www.leslaboratoires.org)
- **Mail** [info@leslaboratoires.org](mailto:info@leslaboratoires.org)
- **Horaires** La diaspora des objets : 14h-18h.  
Le film et son double : à partir de 20h.

*Performing Opposition* : 11h-19h et  
à partir de 20h le samedi 6 juin pour  
un dîner collectif.

- **Tarifs** Gratuit, sur réservation  
à [reservation@leslaboratoires.org](mailto:reservation@leslaboratoires.org)
- **Métro** Aubervilliers-Pantin-Quatre  
Chemins (ligne 7), sortie Avenue  
de la République, côté numéros pairs.



Le

16-05

Yael Davids  
*La diaspora des objets*  
symposium

En conclusion de sa première exposition personnelle en France et fruit de sa résidence entamée en octobre 2014, Yael Davids, artiste d'origine israélienne et installée à Amsterdam a imaginé un symposium en forme de conte qui puisse déployer, via la participation de théoriciens et d'artistes, la notion de diaspora depuis des objets (domestiques ou biens culturels), chacun chargé et témoin d'une identité à la croisée de l'intime et du politique.

Le

19-05

*Le film et son double*  
Uriel Orlow  
et Franck Leibovici

Cette seconde rencontre intègre un cycle de conférences-performances qui interroge l'hypothèse du « film performatif ». La performance ou la conférence bonimentée peuvent-elles se substituer au film ? Peut-on faire un film avec des mots ? Ce format familier à de nombreux artistes induit des déplacements de la salle au musée, de l'image à la parole, de l'enregistrement au spectacle vivant.

Les

06 & 07  
-06

*Performing Opposition*  
Printemps  
des Laboratoires #3

Le prochain Printemps des Laboratoires, dispositif discursif et performatif, explore les stratégies de l'art et du théâtre à dessein politique. Cette problématique de *Performing opposition* est entendue comme le moyen d'ouvrir une brèche dans le continuum réglementé de l'espace public. Elle s'appuie aussi bien sur une perspective historique permettant d'inscrire notre analyse contemporaine dans une certaine histoire du théâtre, de l'art et de la performance, que sur un territoire d'action spécifique, celui de l'espace public et de ses mouvements de révoltes, de contestations, manifestations et occupations observés notamment ces dernières années. *Performing opposition* s'attachera donc à questionner la façon dont l'art et le politique se nourrissent l'un l'autre pour inventer des énoncés, des stratégies et des représentations opérantes pour se saisir activement des problématiques du monde actuel.

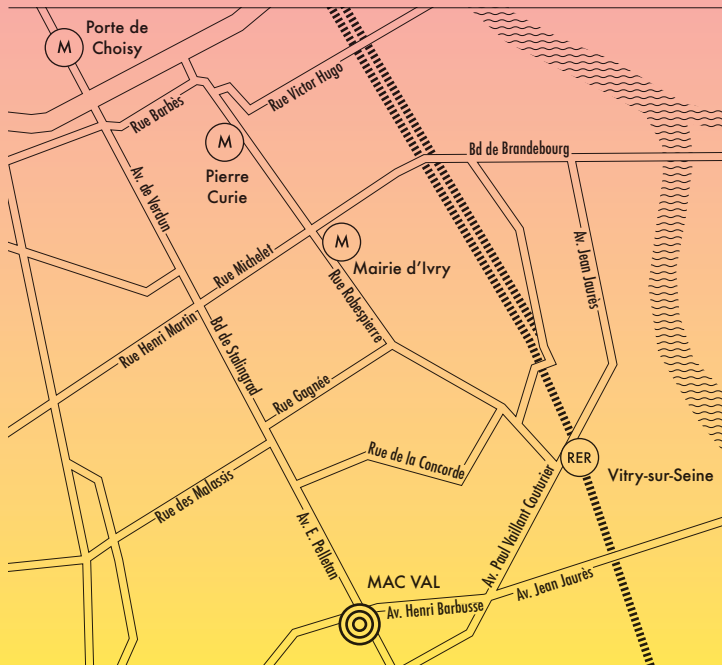
HOSPITALITÉS N°5

Parcours le samedi 6 juin

# MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne

- **Adresse** Place de la Libération  
94400 Vitry-sur-Seine
- **Tel.** 01 43 91 64 20
- **Site** [www.macval.fr](http://www.macval.fr)
- **Mail** [contact@macval.fr](mailto:contact@macval.fr)
- **Horaires** Mardi-vendredi: 10h-18h,  
samedi-dimanche et jours fériés: 12h-19h.
- **Tarifs** TP: 5 €, TR: 2,5 €, gratuité  
sous conditions et les 1<sup>ers</sup> dimanches  
de chaque mois.

- **Accès route** Porte de Choisy, D5 jusqu'à  
la place de la Libération.
- **Métro** Porte de Choisy (ligne 7), puis  
bus 183 arrêt Musée MAC VAL. Ou RER  
C, arrêt Vitry-sur-Seine puis bus 180.  
Ou RER D, arrêt Maisons-Alfort-Alfortville  
puis bus 172 arrêt Henri de Villemorin.



L'exposition réunit une centaine d'artistes hommes qui, d'une manière ou d'une autre, interrogent et déstabilisent les modèles établis. Rejetant tout autoritarisme, questionnant les valeurs traditionnellement associées à la masculinité (efficacité, autorité, héroïsme, conquête, force, etc...), les œuvres rassemblées proposent toutes des stratégies de résistance et de redéfinition du paradigme masculin. L'exposition se veut plurivoque, voire même contradictoire. Les œuvres y sont critiques, distanciées, analytiques. Il y est question d'images, de représentations, de déconstructions, de plasticités, de corps. Constatant une similarité entre la figure de l'artiste moderne (génial, utopique, conquérant, novateur...) et celle du mâle dominant, il s'agit de les interroger dans un même mouvement. On y trouve des attaques en règle contre les figures et formes d'autorité, explorant la plasticité des corps, théâtres des forces idéologiques en présence.

Exposition de seize premières gares du Grand Paris Express

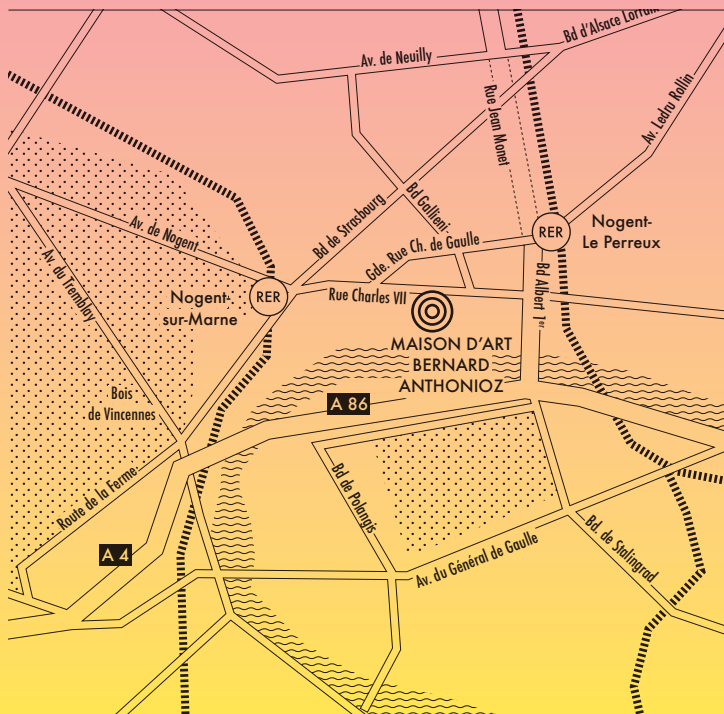
Cette exposition dévoile notamment les maquettes des futures gares de la ligne 15 Sud, les différents temps du projet et des chantiers, leurs enjeux, en empruntant le chemin des villes qui, dans leur diversité, composent ce qui va devenir un nouveau territoire.

Exposition des œuvres de la collection.

# Maison d'Art Bernard Anthonioz

- **Adresse** 16 rue Charles VII  
94130 Nogent-sur-Marne
- **Tel.** 01 48 71 90 07
- **Site** [maba.fnagp.fr](http://maba.fnagp.fr)
- **Mail** [contact@maba.fnagp.fr](mailto:contact@maba.fnagp.fr)
- **Horaires** Tous les jours de semaine :  
13h-18h. Le week-end : 12h-18h. Fermé  
les mardis et les jours fériés.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Château de Vincennes (ligne 1)  
puis bus 114 arrêt Sous-préfecture.  
Ou RER A : Nogent-Sur-Marne  
(10 min à pied). Ou RER E : Nogent-Le  
Perreux (8 min à pied).



17-05

Arin Rungjang  
Mongkut

• Commissaire

Erin  
Gleeson

Dans le cadre de la programmation  
Satellite 8 du Jeu de Paume.

S'intéressant plus particulièrement à certains aspects méconnus de l'histoire thaïlandaise et à leurs rapports avec le présent dans les sites et les contextes où il déploie sa pratique artistique, Arin Rungjang focalise son travail sur des objets susceptibles de réunir des événements distants les uns des autres dans le temps et dans l'espace. Avec *Mongkut*, il aborde les questions toujours d'actualité des relations diplomatiques et de la souveraineté, en évoquant un événement méconnu des relations franco-siamoises au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, à l'apogée du colonialisme européen. Il interroge ainsi le pouvoir de négociation symbolique investi dans l'objet offert en 1861 à l'empereur Napoléon III, la reproduction de la couronne du roi de Siam, Mongkut.

HOSPITALITÉS N°5

Parcours le samedi 27 juin

04-06

19-07

Bethan Huws  
Zone

• Vernissage

Mercredi 3 juin  
à 19h.

Artiste gallois vivant entre Berlin et Paris, Bethan Huws, présente autour du film *Zone*, un ensemble d'œuvres qui dialoguent avec l'ambiance bucolique du parc de la MABA. Au travers des différents médiums présentés (film, sculptures, dessins, installations et notes), l'artiste interroge le langage, ses jeux, ses matérialisations, ses mécanismes de construction comme ses traductions. Mots voisins ou similaires, citations ou affirmations se retrouvent ainsi transférés dans le champ de l'art pour appuyer les contradictions, les déplacements de sens ou les attentes éventuelles qu'ils suscitent. Si l'ensemble des œuvres de l'exposition entretient un rapport étroit au langage, et pour certaines à Marcel Duchamp et Apollinaire, elles questionnent surtout, sans recours au spectaculaire ou à l'artifice, la relation du regardeur à l'œuvre et à l'artiste.



# Maison des Arts de Malakoff

- **Adresse** 105 avenue du 12 Février 1934  
92240 Malakoff
- **Tel.** 01 47 35 96 94
- **Site** <http://maisondesarts.malakoff.fr>
- **Mail** [maisondesarts@ville-malakoff.fr](mailto:maisondesarts@ville-malakoff.fr)
- **Horaires** Mercredi-vendredi : 12h-18h,  
samedi-dimanche : 14h-18h,  
lundi-mardi : sur rdv.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Méto** Malakoff-Plateau de Vanves  
(ligne 13). Ou Mairie de Montrouge  
(ligne 4).
- **Vélib'** Station n° 22404.



**21-05**  
**12-07**  
**Vacarmes**

- **Vernissage**  
Jeudi 21 mai à partir de 18h.
- **Commissaire**  
Aude Cartier

Avec : Dominique Blais, Charlotte Charbonnel, Alexandre Joly, Joris van de Moortel, Simon Nicaise, Takis, Samon Takahashi, Stéphane Thidet...

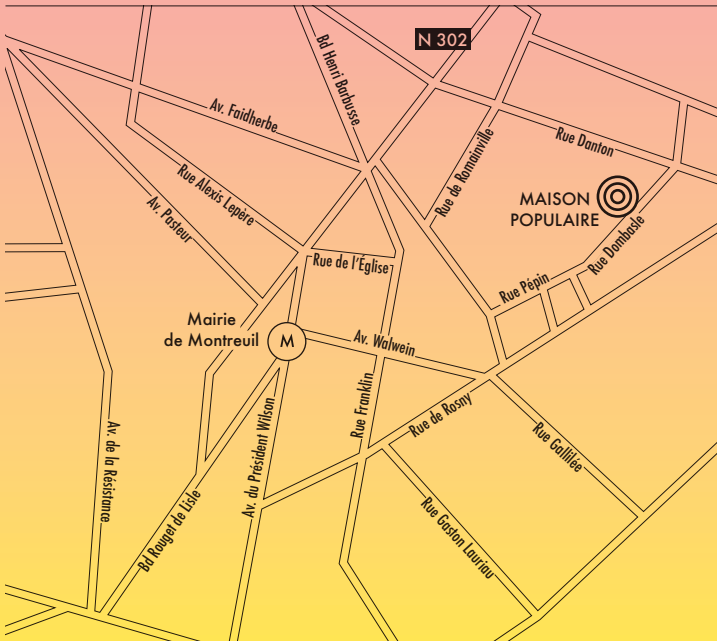
Dès 1960, bon nombre d'artistes flirtent avec la musique pop, rock et contemporaine. Depuis les années 1990, un nombre croissant d'artistes intègre à leur pratique plastique la musique contemporaine, devenant ainsi artistes-interprètes. La tendance ne se dément pas et simultanément des ateliers autour de ces préoccupations commencent à apparaître dans les Écoles des Beaux-Arts. *Vacarmes* s'intéresse aux artistes contemporains qui, aujourd'hui encore, convoquent dans leur travail des dispositifs autour de la musique, du son et du bruit. Cette proposition articule deux niveaux de lecture et deux strates possibles afin d'appréhender les propositions d'écoute. Le premier temps est celui de l'entrée directe dans l'exposition. Les propositions diverses et associées produisent l'idée d'une cacophonie « joyeuse ». Ce corollaire cultive l'idée que les bruits et les sons de l'exposition peuvent renvoyer à ceux d'une ville contemporaine. De fait, ce dispositif empêche et/ou perturbe la possibilité d'une écoute attentive et nécessaire à la musique. Ici le public est invité à se déployer entre les œuvres dont il devient alors le chef d'orchestre : il y aura donc autant de partitions à lire et à entendre que de visiteurs et de déambulations. Ce processus subjectif demeure totalement anonyme et secret. Le second est celui de la rencontre individuelle et intime avec ce qui compose l'œuvre. Dans ce contexte de déambulation à l'écoute, le public est incité à ponctuer sa marche d'arrêts, pour se perdre dans le son de chacune des propositions et faire cette expérience du temps indissociable de celle de l'écoute. Au final, l'œuvre reprend ses droits et son statut, et échappe ainsi à l'autorité de l'exposition.

# Maison Populaire

- **Adresse** 9 bis rue Dombasle  
93100 Montreuil
- **Tel.** 01 42 87 08 68
- **Site** [www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr)
- **Mail** [centredart@maisonpop.fr](mailto:centredart@maisonpop.fr)
- **Horaires** Lundi - vendredi: 10h - 21h,  
samedi 10h - 16h30. Fermé les  
dimanches, jours fériés et durant les  
vacances scolaires.  
Le Centre d'art est accessible aux  
personnes à mobilité réduite.

Visites commentées gratuites pour les  
individuels, sur demande à l'accueil, pour  
les groupes et les « Parcours en famille »,  
sur réservation par téléphone ou par mail  
à [mediation@maisonpop.fr](mailto:mediation@maisonpop.fr)

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Mairie de Montreuil (ligne 9),  
prendre rue Walwein puis rue de Rosny,  
devant le lycée Jean Jaurès prendre rue  
Dombasle sur la droite.



# 05-06 04-07

## L'art et le numérique en résonance 2/3 : Ré-émergence

- **Vernissage**  
Lundi 4 mai à partir de 18h.
- **Commissaire en résidence**  
Dominique Moulon
- **Événement**  
Le vendredi 5 juin de 20h à 22h, table  
ronde *L'art, le numérique et la critique :  
Faut-il une critique dédiée à l'émergence  
du numérique dans l'art contemporain ?*

En présence de Violaine Boutet de  
Monvel, critique d'art pour le magazine  
international *ArtReview*, Xavier De la Porte,  
producteur et animateur de l'émission de  
radio *Place de la toile* sur France Culture  
et Marie Lechner, journaliste et auteure  
de très nombreux articles pour le quoti-  
dien de presse *Libération*. Modération  
par Dominique Moulon.

Artistes : Cory Arcangel, Elias Crespín, Caroline Delieutraz, Pascal Dombis,  
Benjamin Gaulon, Pascal Haudressy, ORLAN, Jacques Perconte et Flavien  
Théry.

Axées sur la question de l'art et du numérique, les expositions présentées  
dans le Centre d'art en 2015 traitent de la fusion du numérique dans l'art  
et de la façon dont ils se confondent pour « raisonner » ensemble. Ce projet  
évolutif en trois temps, constitue le cycle d'expositions *L'art et le numé-  
rique en résonance*. Le premier volet, *Convergence*, mettait en exergue la  
convergence de l'art et du numérique. Le second volet du cycle, aborde  
la question de l'émergence d'un médium qui, en art, induit de nouvelles  
tendances. Elle est aussi à l'origine de la réactivation, autrement, de pratiques  
historiques. Le traitement du nu, en peinture, s'est réactualisé au fil de  
l'arrivée du photographique et du vidéographique, jusqu'à l'ère où les  
images se calculent. Les mouvements, hier magnifiés par la lumière, se  
contrôlent aujourd'hui numériquement. Et que dire du paysage, quand ce  
sont des machines qui sillonnent le monde pour en capturer les moindres  
recoins. Aux artistes contemporains de s'appropriier les outils et contenus  
numériques pour que résonnent, dans leurs œuvres, des problématiques  
intemporelles.

HOSPITALITÉS N°5

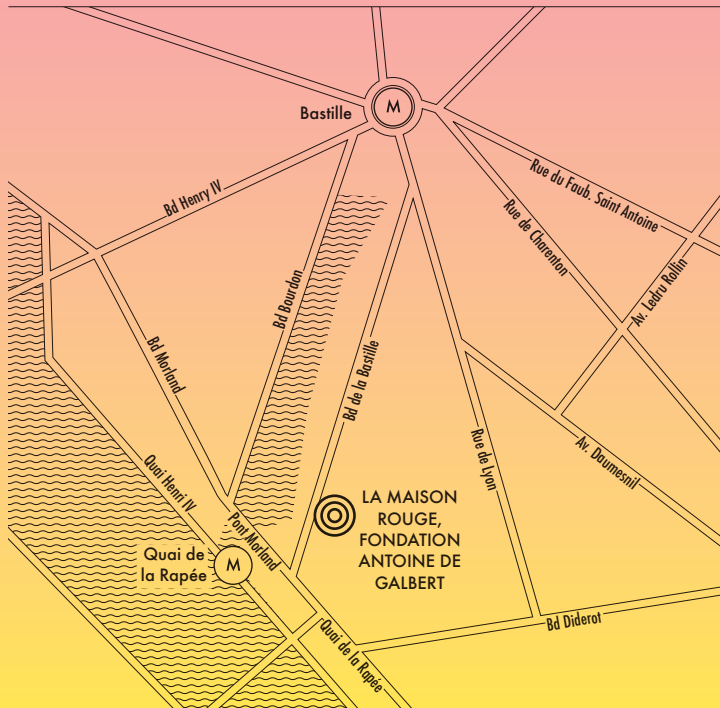
Parcours le samedi 4 juillet



# La maison rouge fondation antoine de galbert

- **Adresse** 10 boulevard de la Bastille  
75012 Paris
- **Tel.** 01 40 01 08 81
- **Site** [www.lamaisonrouge.org](http://www.lamaisonrouge.org)
- **Mail** [info@lamaisonrouge.org](mailto:info@lamaisonrouge.org)
- **Horaires** Mercredi-dimanche: 11h-19h,  
nocturne le jeudi jusqu'à 21h. Accès  
handicapés moteur ou à mobilité réduite.

- **Tarifs** TP: 9, TR: 6 (13-18 ans, étudiants,  
maison des artistes, carte senior).  
Laissez-passer TP: 24, TR: 16,50.
- **Métro** Quai de la Rapée ou Bastille  
(lignes 1, 5, 8). Ou RER A, arrêt Gare  
de Lyon.
- **Bus** Lignes 20, 29, 91.



Jusqu'au

10-05

Mathieu Briand  
*Et in libertalia ego*

Le projet de Mathieu Briand se fonde sur les utopies pirates et en particulier sur l'histoire d'une colonie libertaire, Libertalia. Depuis 2012, la maison rouge accompagne l'artiste dans ce projet inhabituel, collectif et évolutif

Jérôme Zonder  
*Fatum*

Jérôme Zonder, développe depuis plus de dix ans une œuvre virtuose centrée sur le dessin. Pour son exposition à la maison rouge, Jérôme Zonder a imaginé une déambulation invitant le spectateur à pénétrer à l'intérieur même du dessin

Du / au

20-06

20-09

My Buenos Aires

My Buenos Aires s'inscrit dans un cycle d'expositions que la maison rouge consacre aux scènes artistiques de villes, cycle initié à l'été 2011 avec la ville de Winnipeg au Canada et poursuivi en 2013 avec Johannesburg en Afrique du Sud. Cette exposition prend le contrepied d'une vision romantique de Buenos Aires. Ça n'est pas une illustration de la ville que Paula Aisemberg et Albertine de Galbert, commissaires, souhaitent présenter au public de la maison rouge, ni un palmarès des artistes argentins, mais plutôt une sensation, une expérience des dynamiques à l'œuvre dans la capitale argentine. L'instabilité, la tension et l'explosion, le masque, le cryptage et l'étrange, sont certains des thèmes autour desquels s'articulera l'exposition. Avec plus de soixante artistes, investissant tous les mediums, de l'installation à la peinture, la sculpture, la vidéo, la photographie, ce sont quatre générations qui sont présentées.

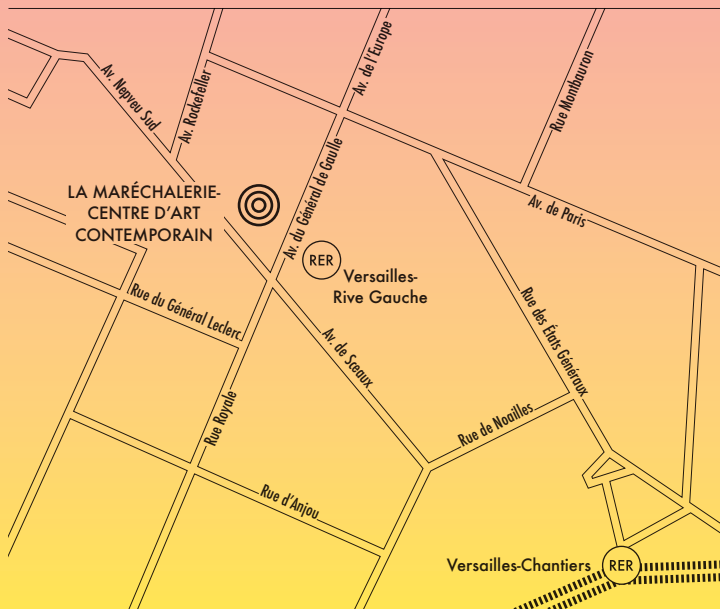
HOSPITALITÉS N°5

Parcours le samedi 4 juillet

# La Maréchalerie, centre d'art contemporain de l'énsa-v

- **Adresse** École nationale supérieure d'architecture de Versailles  
5 avenue de Sceaux 78000 Versailles
- **Tel.** 01 39 07 40 27
- **Site** <http://lamarechalerie.versailles.archi.fr>
- **Mail** [lamarechalerie@versailles.archi.fr](mailto:lamarechalerie@versailles.archi.fr)
- **Horaires** Mardi-dimanche : 14h-18h et le matin sur rdv. Fermés les jours fériés et du 27 avril au 3 mai.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès du public** Place des Manèges, avenue du général de Gaulle (face à la gare RER) ou 5, avenue de Sceaux par l'entrée de l'ÉNSA-V (sauf samedi et dimanche)
- **Accès route** A13 ou A86, sortie Versailles Château. Place des Manèges, face à la gare Versailles Rive Gauche.
- **Métro** RER C, arrêt Versailles Rive Gauche.



Pascal Broccolichi  
*Seconde-lumière*

L'œuvre hybride de Pascal Broccolichi prend sa source dans une approche focalisée sur le son qu'il envisage comme un vocabulaire de formes servant à sculpter l'irreprésentable. Alliant subtilement poésie et technologie, il plonge le visiteur dans des environnements bruitistes et visuels à la limite parfois d'une architecture utopique suspendue dans une atmosphère contemplative.

À la Maréchalerie, l'artiste investit l'espace visible et invisible en s'appuyant à la fois sur le son, la lumière et la structure du bâtiment, immergeant ainsi le centre d'art dans la quasi-obscurité d'un environnement d'écoute acousmatique. Ici, il réalise la mise en scène d'un « théâtre d'ondes », un territoire révélateur de phénomènes physiques mais aussi psychiques.

Sorte d'écosystème perpétuel, la matière acoustique contenue dans l'installation monumentale *Hyperprisme 4* est absorbée par les sphères de verre de l'œuvre *Espace résonné* et s'auto-alimente à l'infini, donnant ainsi au visiteur à expérimenter une autre perception temporelle et spatiale.

HOSPITALITÉS N°5

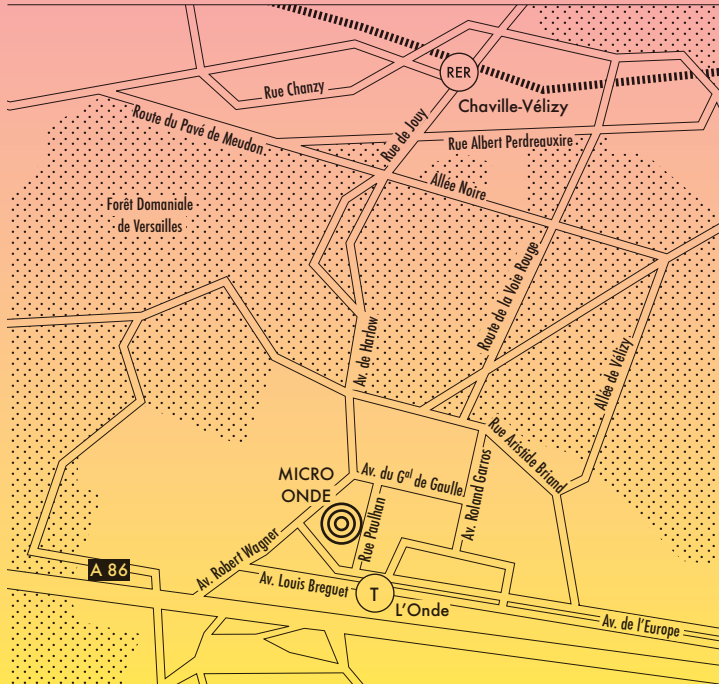
Parcours le samedi 30 mai

# Micro Onde

## Centre d'art de l'Onde

- **Adresse** 29 rue Paulhan  
78140 Vélizy-Villacoublay
- **Tel.** 01 78 74 38 76  
Réservation navettes: 06 19 77 32 89
- **Site** [www.londe.fr](http://www.londe.fr)  
(rubrique Micro Onde, centre d'art)
- **Mail** [microonde@londe.fr](mailto:microonde@londe.fr)
- **Horaires** Mardi-vendredi: 13h-19h,  
samedi: 10h-16h.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** A86 direction Versailles,  
sortie Vélizy centre.
- **Métro** RER C arrêt Chaville-Vélizy, puis  
bus 30, 32 ou 33, arrêt Robert Wagner.
- **Tramway** T6 : arrêt L'Onde.



Hicham Berrada  
*Sol*

Fasciné par la chimie et les phénomènes naturels, Hicham Berrada élabore son œuvre comme d'autres entreprennent des expérimentations en laboratoire. L'exposition *Sol* est composée de dix nouvelles productions, issues des dernières recherches de l'artiste sur la composition de la terre et du béton. Chercheur autant que peintre, il manipule les éléments chimiques tels des pigments pour former des paysages éphémères, microcosmes à la beauté mouvante, paysages à l'évolution ralentie. Cette temporalité à la limite du fantastique invite à la contemplation, voire à l'introspection.

## Rue traversante de l'Onde

### Index, lignes, tourments

Fruit d'un travail de terrain et d'observation, l'exposition est la restitution du workshop mené par le duo d'artistes Dector & Dupuy avec les Amis de Micro Onde en juillet 2014. Ensemble, ils ont sillonné les environs du centre d'art, à la recherche de lieux et d'objets porteurs de récits. Une manière de renouveler notre regard sur notre environnement, en pointant des signes cachés.

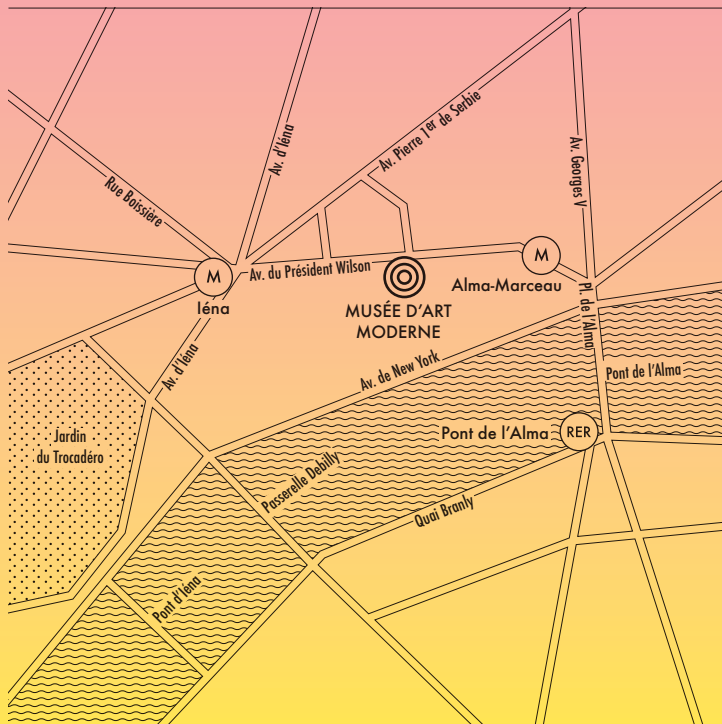
HOSPITALITÉS N°5

Parcours le samedi 20 juin

# Musée d'Art moderne de la Ville de Paris

- **Adresse** 11 avenue du Président Wilson 75116 Paris
- **Tel.** 01 53 67 40 00
- **Site** [www.mam.paris.fr](http://www.mam.paris.fr)
- **Horaires** Tous les jours : 10h-18h (sauf lundis et jours fériés), nocturnes le jeudi jusqu'à 22h.

- **Tarifs** Collections permanentes : entrée libre. Expositions temporaires : payantes.
- **Métro** Alma-Marceau ou Iéna (ligne 9). Ou RER C, arrêt Pont de l'Alma.
- **Bus** Lignes 32, 42, 63, 72, 80, 82, 92.
- **Vélib** 2 rue Marceau ou face 3, avenue Montaigne.



Jusqu'au

12-07

*La Passion selon  
Carol Rama*

• Commissaire

Anne  
Dressen

Le Musée d'Art moderne de la Ville de Paris consacre, pour la première fois en France, une rétrospective à l'artiste italienne Carol Rama. Marginalisée par l'histoire de l'art et par le mouvement féministe, l'œuvre de Carol Rama a côtoyé tous les mouvements d'avant-garde du XX<sup>e</sup> siècle (surréalisme, art concret, pop art, arte povera, soft sculpture...), tout en restant inclassable. La férocité de son travail, qui oscille entre l'abstraction et la figuration, invite à revisiter les courants artistiques officiels, mais aussi les catégories établies.

Jusqu'au

19-07

*Markus Lüpertz,  
une rétrospective*

• Commissaire

Julia  
Garimorth

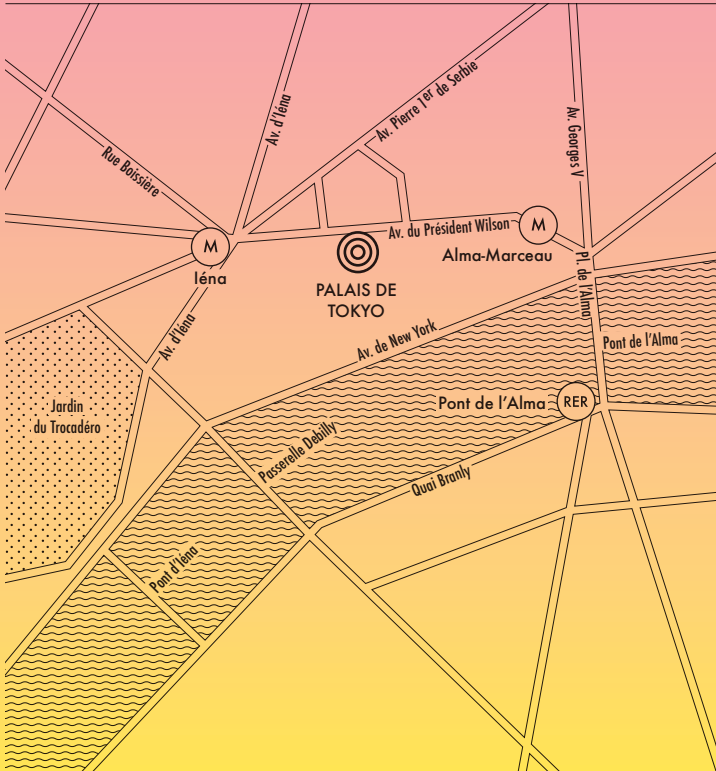
Le Musée d'Art moderne de la Ville de Paris présente la première rétrospective de Markus Lüpertz en France. L'imagination et la créativité de cet artiste en font une figure majeure de la scène européenne du XX<sup>e</sup> siècle. Son œuvre est caractérisée par un constant questionnement de l'art et de la position de l'artiste à travers peintures, sculptures, dessins et poèmes. L'exposition, réunissant près de 140 pièces emblématiques, retrace l'ensemble de la carrière de l'artiste, de sa production la plus récente, incluant la série Arcadies (2013) en remontant à ses débuts des années 1960.

HOSPITALITÉS N°5

Parcours le dimanche 21 juin

# Palais de Tokyo

- **Adresse** 13 avenue du Président Wilson  
75116 Paris
- **Tel.** 01 81 97 35 88
- **Site** [www.palaisdetokyo.com](http://www.palaisdetokyo.com)
- **Mail** [contact@palaisdetokyo.com](mailto:contact@palaisdetokyo.com)
- **Horaires** Tous les jours (sauf mardi) :  
midi-minuit.
- **Tarifs** TP : 10€, TR : 8€. Gratuité : -18 ans.
- **Métro** Alma-Marceau ou Iéna (ligne 9).  
RER C arrêt Pont de l'Alma.



## 24-06 13-07

Céleste  
Boursier-Mougenot

- **Commissaire**  
Daria de Beauvais
- **Vernissage**  
Lundi 22 juin  
à 20h.

Céleste Boursier-Mougenot, artiste singulier de la scène française et internationale qui représentera au même moment la France à la 56<sup>e</sup> Biennale d'art contemporain de Venise conçoit une vaste installation inédite qui métamorphosera les espaces du Palais. Céleste Boursier-Mougenot invente un récit et déploie un dispositif mêlant le mouvement, l'image et le son. Il invite ainsi le visiteur à partager une expérience immersive et onirique le plaçant à la lisière, en suspens entre le monde réel qu'il vient de quitter et l'univers dans lequel il pénètre.

### Patrick Neu

- **Commissaire** | Katell Jaffrès

Cette première exposition personnelle de l'artiste au sein d'une institution parisienne révèle des œuvres inédites aux côtés d'ensembles existants. Parmi les nouvelles œuvres

réalisées pour l'exposition figurent une armure japonaise en cristal et une camisole de force en ailes d'abeille, sur lesquelles l'artiste travaille depuis de longs mois voire des années. Ces œuvres témoignent de l'attention la plus totale nécessaire à la réalisation d'œuvres d'une très grande fragilité et d'une infinie délicatesse. Surprenantes, singulières, incroyables, les œuvres de Patrick Neu apparaissent comme de véritables paris sur la réalité.

### Korakrit Arunanondchai

- **Commissaire** | Julien Fonsacq

Korakrit Arunanondchai a déduit de ses films un ensemble disparate de thèmes au service d'une exposition singulièrement synchrétique, Le FC Manchester United et la crise thaïlandaise, le *body painting* et la télé réalité sont quelques-uns des motifs que l'artiste conjugue en réponse à la mondialisation et à l'interculturalité. Il en naît une œuvre incroyablement déhiérarchisée et cyclique bouleversant les acquis de la modernité occidentale et propice à reconnecter des phénomènes sociaux et politiques disparates.

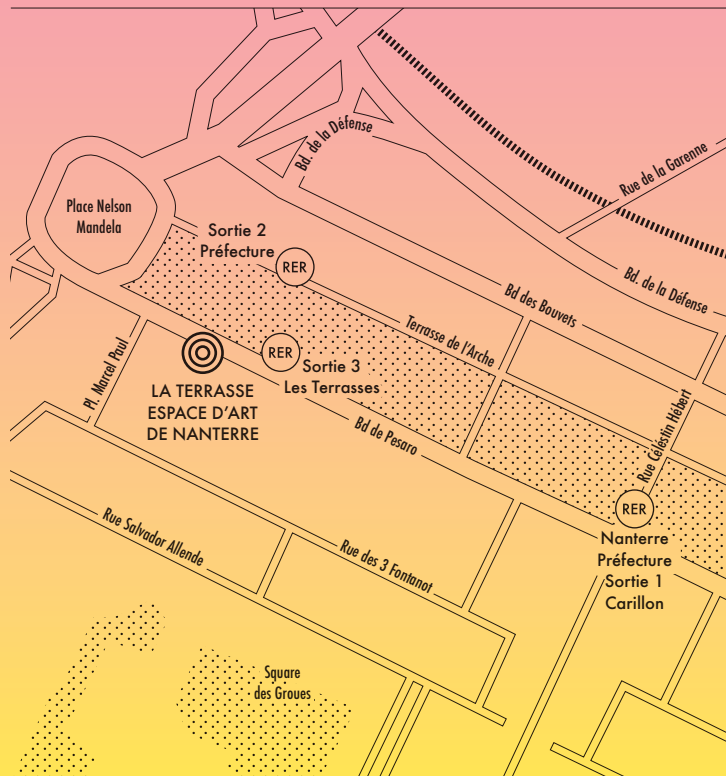
HOSPITALITÉS N°5

Parcours le dimanche 28 juin

# La Terrasse : espace d'art de Nanterre

- **Adresse** 57 boulevard de Pesaro  
92000 Nanterre
- **Tel.** 01 41 37 52 06
- **Site** [www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)
- **Mail** [arts.plastiques@mairie-nanterre.fr](mailto:arts.plastiques@mairie-nanterre.fr)

- **Horaires** Mardi-vendredi : 12h-18h,  
samedi : 15h à 18h.
- **Métro** RER A, arrêt Nanterre-Préfecture  
(sortie Préfecture ou Les Terrasses).



Avec : Elsa Tomkowiak, Lizan Freijsen, Michèle Cirès-Brigand, Kristoff K.Roll, Jean-Luc Moulène, Christophe Robe, Krijn de Koning.

La Terrasse : espace d'art de Nanterre ouvert depuis juin 2014 dans un environnement de flux et de sollicitations continus, vise à s'offrir comme un lieu d'accueil où l'on peut se détendre. Les œuvres des artistes réunies pour Aire de repos invitent à se poser dans des paysages imagés, souvent de natures, photographiques, picturaux ou sonores. Ces sont encore des installations d'artistes avec fauteuils, lits, tapis qui viennent enrichir l'aménagement du lieu public. Les lieux satellites de la Terrasse accueillent les créations originales *in situ* d'Elsa Tomkowiak (vitrine) et de Krijn de Koning (toit-terrasse).

12-06  
20-06

Actions pédagogiques  
de la Terrasse

• **Vernissage**

Vendredi 12 juin  
de 17h à 20h.

Restitutions des travaux des élèves, enfants, étudiants des établissements scolaires, péri-scolaires, lycée, université de Nanterre, collèges des Hauts-de-Seine, réalisés avec la médiatrice culturelle Line Francillon, et des artistes Sylvie Ruaulx, Florence Cosnefroy, Élodie Boutry, Benoît Sicat, Catherine Van den Steen, Jehanne Guérard, Johanna Fournier, Christophe Cuzin, Marianne Abergel.

26-06  
24-07

Travaux des 10 ateliers  
municipaux amateurs d'arts  
plastiques enfants et adultes

• **Vernissage**

Vendredi 26 juin  
de 17h à 21h.

Artistes intervenants : Florence Cosnefroy, Tiphaine Leguay, Olivier Millerieux, Anne Miniou, Istvan Peto, Marc Rebollo, Evelyne Simonin, Catherine Van den Steen.

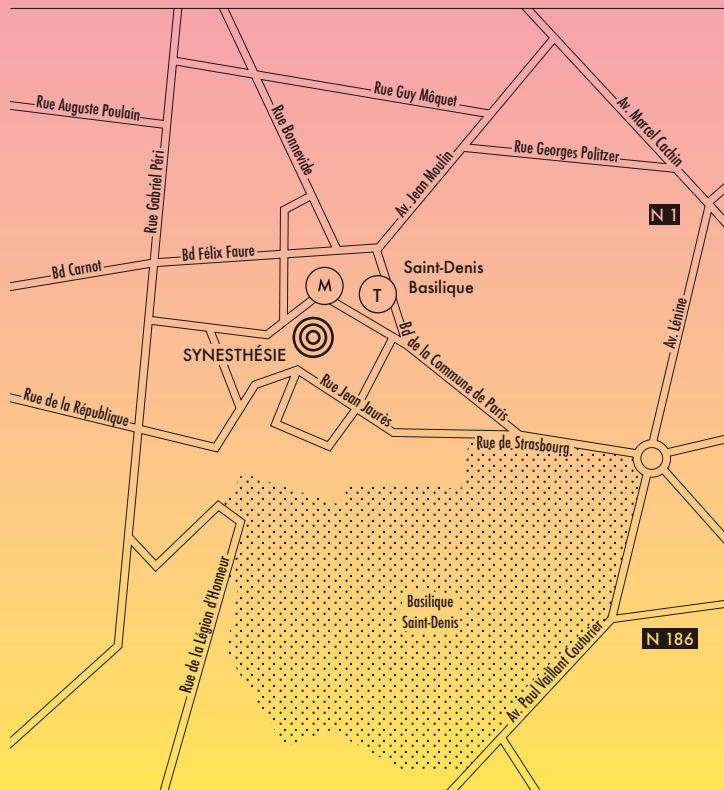
HOSPITALITÉS N°5

Parcours le samedi 30 mai

# Synesthésie

- **Adresse** 1er Place du Caquet  
93200 Saint-Denis
- **Tel.** 01 40 10 80 78
- **Site** [www.synesthesie.com](http://www.synesthesie.com)  
CAV (collection en ligne):  
<http://synesthesie.com/cav/>
- **Mail** [info@synesthesie.com](mailto:info@synesthesie.com)

Pour participer aux ateliers:  
[mediation@synesthesie.com](mailto:mediation@synesthesie.com)  
• **Horaires** Lundi - vendredi: 10h - 18h.  
• **Tarifs** Entrée libre.  
• **Métro** Saint-Denis Basilique (ligne 13).  
• **Tramway** T1 : Arrêt Basilique de Saint-Denis.



## Clair Obscur

Résidence de Laurent Mareschal

- **Programmation et collaboration artistique** | Manuel Deneux

Des témoins qui travaillent ou ont un rapport particulier avec la nuit nous en parlent (*voix-off*) sur des images tournées dans de multiples lieux nocturnes ou obscurs. La confrontation des points de vue dessine un portrait en creux de ceux qui font la nuit. Chacun lui donne un sens, voire une fonction bien particulière fruit de leur manière d'être au monde. L'interaction des visiteurs avec l'œuvre offre une lecture ludique et non linéaire de cette matière documentaire. Il s'agit au final d'un essai, au montage aléatoire, horizontal, où chacun est libre de prendre le chemin qu'il souhaite.

## LES CRISTAUX

Résidence  
de Milène Guermont

Les cristaux sont des architectures minérales qui font partie de la série des sculptures interactives de Milène Guermont, réalisées en béton Polysensoriel sonore et tactile. Chaque pièce est unique par sa forme, son scénario d'interaction, sa peau, ses ombres et ses lumières. Chacune réagit à l'effleurement des visiteurs et résonne avec leurs mémoires, leurs émotions, leurs affects. Les cristaux seront présentés au public dans l'exposition organisée par Synesthésie dans le cadre de la première édition de Nêmo, biennale internationale d'arts numériques en Île-de-France, fin 2015.

## Ecotone

Résidence  
de Thierry Fournier

- **Programmation et collaboration artistique** | Olivier Guillerminet

Un paysage est généré par des tweets captés en direct et lus par des voix de synthèse, qui ont tous en commun d'exprimer des désirs. Une caméra se déplace au ralenti dans ce paradis artificiel. À travers les enjeux de ces phrases formulées comme des bouteilles à la mer, l'œuvre questionne la trace et la visibilité permanente de nos vies sur le réseau.

HOSPITALITÉS N°5

Parcours le dimanche 28 juin

# YGREC ENSAPC

- **Adresse** 20 rue Louise Weiss  
75013 Paris
- **Tel.** 01 43 38 49 65
- **Site** <http://www.ensapc.fr/ygrec>
- **Mail** [ygrec@ensapc.fr](mailto:ygrec@ensapc.fr)

- **Horaires** Mercredi-samedi : 13h-19h.  
Fermeture durant les vacances scolaires.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Bibliothèque François Mitterrand  
(ligne 14 ou RER C). Ou Chevaleret  
(ligne 6).



16-05

Mille Feuilles V

## • Commissaires

Catherine Lobstein  
et Agnès Noël

*Mille Feuilles* se propose de montrer quelques morceaux choisis d'une pratique – le dessin – qui parfois brouille les pistes et les frontières et se met à dialoguer avec d'autres disciplines. Dans notre cas, on le retrouve à tous les étages de l'École et il en traverse toutes les années. Saisie en vol ou longue préméditation, singulier ou multiple, insistant ou discret, il est toujours engagement ouvert et vivant. En partenariat avec le salon du dessin contemporain Drawing Now Paris / Le parcours.

30-05

05-07

**Camille Ayme et  
Nelson Bourrec Carter**  
*Here With Me*

## • Vernissage

Vendredi 29 mai  
à 18h.

*Here With Me* est l'histoire d'une promesse mise à l'épreuve. C'est la découverte de la vacuité de l'envers du décor, un road trip déceptif à travers un territoire fictionné. *Here With Me* propose une lecture croisée de l'Amérique d'aujourd'hui. Deux regards suivant des trajectoires opposées se rencontrent pour questionner le paysage américain et les mythes qui l'ont construit.

L'Amérique de la mobilité, conquise d'est en ouest par le développement des infrastructures routières se frotte à l'Amérique des représentations, dont les créations californiennes se diffusent, elles, vers l'est. Il en résulte des zones hybrides que les artistes formalisent aussi bien par la performance que par des images fixes et en mouvement, pour poser les bases d'une mythologie personnelle.

HOSPITALITÉS N°5

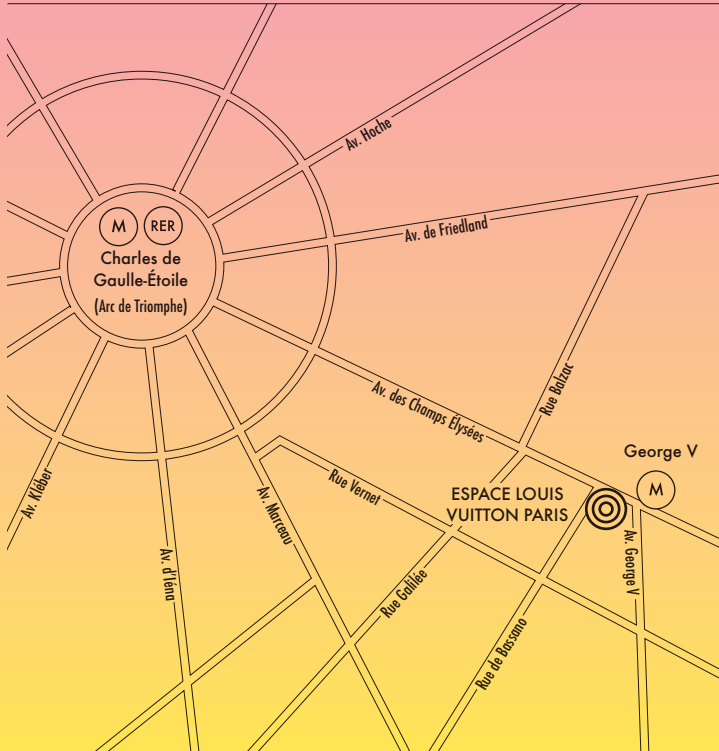
Parcours le dimanche 5 juillet



# Espace Louis Vuitton Paris

- **Adresse** 60 rue de Bassano  
75008 Paris
- **Tel.** 01 53 57 52 03
- **Site** [www.louisvuitton.com/espaceculturel](http://www.louisvuitton.com/espaceculturel)
- **Mail** [espaceculturel@louisvuitton.com](mailto:espaceculturel@louisvuitton.com)

- **Horaires** Lundi-samedi : 12h-19h,  
dimanche : 11h-19h. Ouvert les jours  
fériés, à l'exception du 25 décembre,  
du 1<sup>er</sup> janvier et du 1<sup>er</sup> mai.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** George V (ligne 1).

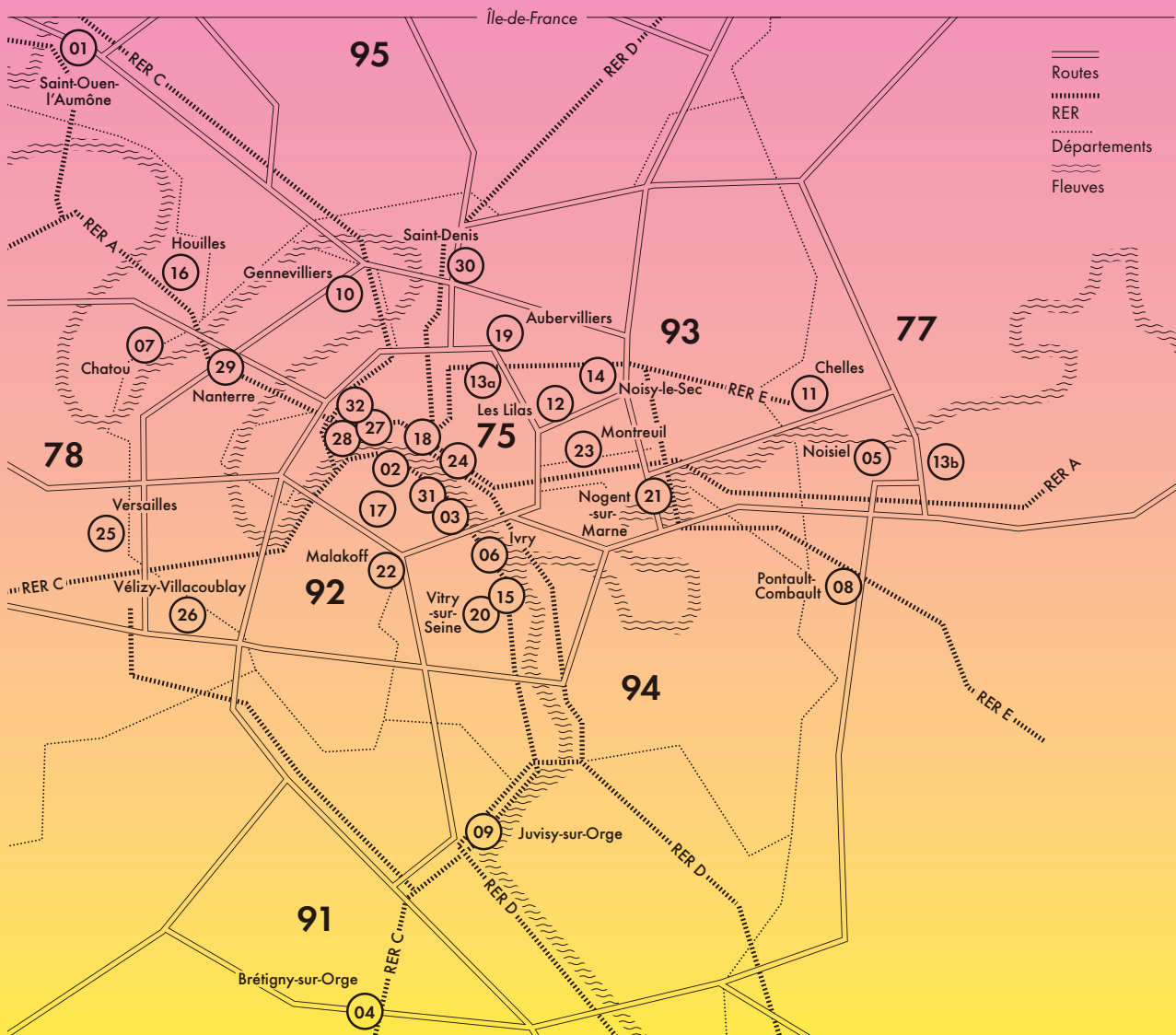


**05-06**  
**20-09**  
**DATA SPACE**

L'Espace Louis Vuitton Paris propose une nouvelle exploration du thème du fil et invite l'artiste franco-britannique Alice Anderson à s'emparer du lieu pour présenter une exposition inédite : **DATA SPACE**. Alors que la planète se virtualise, que la plus grande partie de notre mémoire digitalisée s'externalise, Alice Anderson vit comme une nécessité de travailler sur un processus alternatif de mémorisation, un « enregistrement du présent » pour appréhender le monde en devenir. Recréer un rapport à l'espace et aux objets, procéder à une mémorisation qui passe par un rapport physique aux choses à l'aide de fil de cuivre sont devenus pour l'artiste une nécessité absolue. Elle crée pour ce faire des capsules temporelles destinées à « garder en mémoire » par un processus d'enregistrement particulier. Cette technique de « tissage », qu'elle a elle-même développée, consiste à passer inlassablement du fil de cuivre autour d'objets qui semblent, une fois la performance terminée, comme momifiés. Le mouvement que projette le fil autour de la forme y inscrit l'essence d'un geste corporel. L'énergie générée par la vitesse des mouvements et les reflets de lumière renvoyés par la matière se rapprochent de façon informelle de certains rites primitifs comme celui du feu. Pourtant il n'y a aucune nostalgie dans cette démarche. Plutôt un désir de mouvements constants et de création de nouveaux pôles. Comme une promesse d'éternité et l'espoir qu'un jour ces objets, ces lieux et ces espaces cristallisés seront un nouveau repère pour autrui.

**HOSPITALITÉS N°5**

**Parcours le samedi 13 juin**



## MEMBRES DE TRAM

- 01 Abbaye de Maubuisson
- 02 Beaux-Arts de Paris
- 03 Bétonsalon
- 04 CAC Brétigny
- 05 Centre d'art contemporain de la Ferme du Buisson
- 06 Centre d'art contemporain d'Ivry-le Crédac
- 07 cneai =
- 08 centre national édition art image
- 09 Centre Photographique d'Île-de-France (CPIF)
- 10 École et Espace d'art contemporain Camille Lambert
- 11 École municipale des beaux-arts / galerie Édouard Manet
- 12 Les églises, centre d'art contemporain de la ville de Chelles
- 13 Espace Khiasma
- 13a frac île-de-france, le plateau
- 13b frac île-de-france, le château
- 14 La Galerie, centre d'art contemporain
- 15 Galerie municipale Jean-Collet
- 16 La Graineterie, centre d'art de la ville de Houilles
- 17 Immanence
- 18 Jeu de Paume
- 19 Les Laboratoires d'Aubervilliers
- 20 MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne
- 21 Maison d'Art Bernard Anthonioz
- 22 Maison des Arts de Malakoff
- 23 Maison Populaire
- 24 La maison rouge
- 25 fondation antoine de galbert
- 26 La Maréchalerie, centre d'art contemporain de l'énsa-v
- 27 Micro Onde
- 28 Centre d'art de l'Onde
- 29 Musée d'Art moderne de la Ville de Paris
- 30 Palais de Tokyo
- 31 La Terrasse : espace d'art de Nanterre
- 32 Synesthésie
- 33 YGREC ENSAPC
- 34 Espace Louis Vuitton Paris

## LE BUREAU

### Présidente

Aude Cartier,  
Maison des  
Arts de Malakoff

### Secrétaires

Paula Aisemberg,  
La maison rouge,  
fondation antoine  
de galbert  
Sophie Auger,  
Micro Onde,  
centre d'art de  
l'Onde

### Trésorière

Annie Agopian,  
Maison Populaire,  
Montreuil

## L'ÉQUIPE

### Secrétaire général

Jean-Denis Frater

### Communication et administration

Sophie Rattier

### Publics et développement

Julie Crusot

### TRAM

Réseau art  
contemporain  
Paris / Île-de-France  
4 ter, rue de  
la Solidarité  
75019 Paris

Tel : 01 53 19 73 50  
info@tram-idf.fr  
www.tram-idf.fr

TRAM bénéficie  
pour l'ensemble de ses  
actions du soutien de  
la Drac Île-de-France et  
de la région Île-de-France

-  
Hospitalités 2015 bénéficie  
du soutien de l'ADAGP

-  
Impression : GDS, Limoges  
Design graphique : Muesli

 **île de France**



# HOSPITALITÉS N°5

11 PARCOURS  
POUR DÉCOUVRIR L'ART  
CONTEMPORAIN  
EN ÎLE-DE-FRANCE

## TAXITR M

Samedi 16 mai

La Maréchalerie  
Pascal Broccolichi, Seconde-lumière  
Versailles

Le Musée Passager  
Vivre  
Cergy-Pontoise

DU 30 MAI  
AU 5 JUILLET 2015

RENSEIGNEMENTS  
H15@TRAM-IDF.FR  
01 53 34 64 43  
#15

### Informations pratiques

Parcours sur réservation dans la limite des places disponibles. Les informations concernant les lieux de rendez-vous et le déroulé précis de chaque parcours sont envoyées aux participants ayant validé leur inscription. Tarif par parcours : Plein tarif 7 €. Tarif réduit 4 € : étudiants, demandeurs d'emploi.

PROGRAMME  
RÉSERVATIONS  
WWW.TRAM-IDF.FR